

# PLASENTIA

## MONEDA ROMANA ERROMATAR TXANPONA

Artelan berria erakusketan  
Nuevo objeto en la exposición



# AURKEZPENA PRESENTACIÓN

Arantxa Rentería

Butroi Plasentia Museo Fundazioko presidentea / Presidenta de la fundación Museo Plasentia de Butrón

Ikusiko duzueenez, 4. zenbaki honetan PLASENTIA aldizkariak orrialde kopurua handitu du aurreko aleekin alderatuta. Museoarekin kolaboratzen duten pertsonak Plentziako eta eskualdeko istorioak erakusteko eduki dutela erakusten du. Javier Aguirrek iraganean angulak arrantzatzeko erabiltzen zen metodo ezezagunari buruzko informazioa ematen digu. Garai hartakoak dira, halaber, Javier G<sup>a</sup>-Borreguerok kontatzen dizkigun belaontziz egindako umeen korrikaldiak. Juan A. Artazak 1918an Plentziako elizako organoa nola erosi zen eta bere inaugurazioan egindako kontzertuak azaldu dizkigu.

Arteari buruzko atalean, Toni Silvaren kontakizun bat dago, artistak Plentziarekin zuten harremana azaltzen duena. Margolari entzutetsuek hiribildutik igaro ziren eta haien txokoak beren lanetan islatu zituzten. Ale honetan pozten gaitu kontaktzeak nola hasi ginen museoan utzitako objektuak zaharberritzen. Zehazki, Maite Mencia zaharberritzaile eta museoko boluntarioak Camposena etxearen koadro bat nola konpondu eta berreskuratu duen deskribatzen digu, museologiako egungo zaharberritze-estandarrek jarraitzen dituzten faseak azalduz.

Aldizkariaren ale honetan azaltzen den objektua Plentzian aurkitutako museoaren inbentarioan ditugun txanpon erromatar ugarietako bat da. Hurrengo hilabeteetan, gure inguruko aurkikuntza historiko berrien berri ematea espero dugu, Edestiaurre Arkeologi Elkarteak egiten duen lanari esker. Joseba Zarraga eta David Cresteloren argitalpenei buruzko erreferentzia pare bat ditugu.

Amaitzeko, museoaren egungo jardueraren berriak eta 2024rako agenda ditugu, aldi baterako erakusketekin, erakusketa iraunkorraren berrikuntzarekin, beste museo batzuekiko lankidetzekin (Bilboko Itsas Museoa, Edestiaurre Arkeologi Elkarte, Bilboko Elizbarrutiko Museoa), eta adin guztietarako bisiten eta jardueren egutegiarekin. Eskerrak eman nahi dizkizuegu zenbaki honetan parte hartu duten egileen lan desinteresatuagatik. Badakigu gure ondarea ezagutarazteko lan handia egiten ari diren ikertzaileak ditugula, profesionalak zein afizionatuak. Horiek guztiak aldizkari honetan idaztera animatzen zaituztegu.

Veréis que en este nº 4 la revista PLASENTIA ha aumentado el número de páginas respecto a los ejemplares anteriores. Buena muestra de que las personas que colaboran con el museo tienen contenido suficiente para mostrarnos las historias de Plentzia y comarca. Javier Aguirre nos ilustra sobre un método poco conocido de pescar angulas en el pasado. También de aquellas épocas son las correrías de chiquillos en bote a vela que nos relata Javier G<sup>a</sup>-Borreguero. Juan A. Artaza nos explica cómo fue la adquisición en 1918 del órgano de la iglesia de Plentzia y los conciertos celebrados en su inauguración.

La sección de arte incluye un relato de Toni Silva, explicando la relación con Plentzia de pintores de renombre que se pasaron por la villa y cuyos rincones plasmaron en sus obras. En este número nos alegra contar cómo empezamos a realizar en el museo labores de restauración de objetos depositados en él. Concretamente, Maite Mencia, restauradora y voluntaria del museo, nos describe cómo ha reparado y recuperado un cuadro de la casa Camposena, explicando las fases que siguen los estándares actuales de restauración en museología.

El objeto que se explica en este número de la revista es una de las varias monedas romanas que tenemos en el inventario del museo, encontradas en Plentzia. En los siguientes meses esperamos poder informar de nuevos hallazgos históricos en nuestra zona, gracias a la labor que realiza Edestiaurre Arkeologi Elkarte, quienes nos describen sus actividades. Incluimos un par de referencias a publicaciones de Joseba Zarraga y David Crestelo.

Terminamos con las noticias de la actividad actual del museo y agenda para 2024, con exposiciones temporales, renovación de la exposición permanente, colaboraciones con otros museos (Itsas Museum de Bilbao, Edestiaurre Arkeologi Elkarte, Museo Diocesano de Bilbao), calendario de visitas y actividades para todas las edades. Nuestro agradecimiento al trabajo desinteresado de los autores que han colaborado en este número y que esperamos os guste. Sabemos que tenemos investigadores, tanto profesionales como aficionados, que están realizando una gran labor para dar a conocer nuestro patrimonio. A todos ellos os animamos a escribir en esta revista.

© 2024 Museo Plasentia de Butrón  
Goienkale Kalea, 27,  
48620 Plentzia, Bizkaia  
94 677 37 25  
contacto@museoplentzia.org  
www.museoplentzia.org

Argitaletxea: Plasentia de Butron Museoa  
Lankidetzak: Plentziako Udala  
Egileen artikulak: Jabier Aguirre, Juan Antonio Artaza, Javier García-Borreguero, Toni Silva, Maite Mencia, Iñaki Libano, Aintza Uriarte.  
Ilustrazioak: Yago Roselló  
Edizioa eta diseinua: OvejaCreativa

Hirugarren edizioa: Uztaila 2024  
ISSN: 2952-428X  
Lege Gordailua: LG BI 258-2024  
Printed in Spain. 2500 ale



**Museoaren aldizkari hau Plentziako Udalaren laguntzarekin argitaratzen da.**

Esta revista del museo se publica con el apoyo del Ayuntamiento de la N. Villa de Plentzia

Eskubide guztiak jabenudak dira. ez da zilegi liburu hau osorik edo zatika kopiazea, ez sistema informatikoekin beronen edukina biltzea, ez inongo sistema elektronikoz edo mekanikoz, fotokimikoz, magnetikoz, elektrooptikoz, fotokopiaz, erregistratuz edo beste bitartekoz berau transmititzea, aipamenetarako izan ezik, argitaratzailearen edo copyrightaren jabearen alde zuzena edo idatzizko baimen barik.

# LABURPENA

## SUMARIO

- 06 HISTORIA**
  - 06 Las otras Angulas (Parte 1)
  - 10 **Plentziako Elizako organoa Miren Madalen Deunaren**
  - 14 Correrías de unos chiquillos en la Plencia de los 50 (El Kike a la vela)
- 18 ARTEA ETA ZAHARBERRITZEA ARTE Y RESTAURACION**
  - 18 Una visita a Plentzia con Regoyos, Rochelt y Basterra
  - 22 Restauración cuadro Camposena
- 28 MUSEOA MUSEO**
  - 28 **2024ko Argitalpenak** Publicaciones 2024
  - 30 Un objeto, una historia. Moneda Iulia Mamaea
- 32 ZIENTZIA CIENCIA**
  - 32 **EDESTIAURRE ARKEOLOGIA**
  - Asociación del municipio de Plentzia



18



30



22

+ INFO



Artikuluak egileek bidalitako jatorrizko hizkuntzan daude, artikuluak bi hizkuntzetan itzulita aurki dezakezu museoaren webgunean deskargatzeko, QR kodea eskaneatuz edo museoplentzia.org webgunean sartzen.

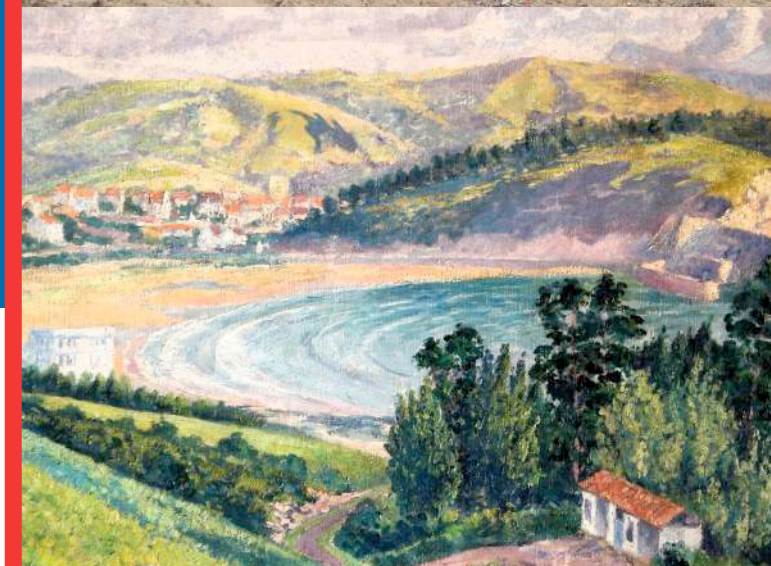
Los artículos están en el idioma original enviado por los autores, se puede encontrar el artículo traducido en ambos idiomas para descargar en la web del museo escaneando el código QR o en museoplentzia.org

**BIBLIOGRAFIA AURKITU DAITEKE WEBGUNEAN BESTE ARTIKULUEN TRADUKZIOEKIN BATERA.**

LA BIBLIOGRAFÍA SE ENCUENTRA CON LOS ARTÍCULOS TRADUCIDOS EN LA WEB.



**Plentzia**  
URAREN BIDEAK



i

**Artikuluaren edukia, dibulgaziozkoa, egileen erantzukizuna da, eta ez du nahitaz ordezkatzen Butroeko Plentzia Museoa.**

El contenido de los artículos, de carácter meramente divulgativo, es responsabilidad de los autores, no representando necesariamente al Museo Plentzia de Butrón.

# LAS OTRAS ANGULAS

(Parte I)



Jabier Aguirre  
Colaborador del Museo

La pesca de angulas está perfectamente documentada en los últimos años y es bastante sencillo encontrar referencias a las diferentes técnicas para su captura, por ejemplo, “a la ola”, en el que se utilizan unos cedazos profundos de mangos cortos y se aprovecha el embate de las olas y su correspondiente descenso o *resacada* principalmente en las orillas de los arroyos que desembocan en las playas para filtrar el agua y con ello, descubrir si en el fondo del mismo se mueven nerviosas las preciadas angulas.

Desde costa, se puede utilizar la misma técnica en las orillas de las rías, con unos cedazos menos profundos y de mangos más largos en los que se filtra el agua contracorriente - preferentemente mientras la marea sube - a la luz de un candil que otrora podía ser una vela pero que fueron sustituidos por modelos de gas o a batería.

También están los arrastres o “mediomundos” que como su nombre indica, son unos cedazos de forma circular que se arrastran a lo largo de ciertos muretes en lugares donde bien por las corrientes, por la presencia de agua

dulce o por la atracción que supone la luz, las angulas tienden a remontar las rías.

También existen por supuesto, las capturas desde embarcación que básicamente es utilizar unos cedazos específicos por los costados de la embarcación para barrer la mayor superficie de agua posible.

Pero nuestro interés es descubrir otras maneras de pescar, o mejor dicho, capturar angulas cuando se es un niño con afición incipiente y aún no se tiene capacidad, recursos ni permiso paterno para cualquiera de las anteriores, por lo que, habiéndome criado a escasos 100 mts de la playa en familia angulera, relataré como comenzó mi afición a la captura de angulas que ya en la madurez y cuando entendí su ciclo vital, se traslado a un gran respeto por la especie, cuestión que intento trasladar a quienes me rodean.

Si se me permite, utilizaré cierto tono de relato autobiográfico al texto que sigue a continuación.

Un atardecer lluvioso acompañado del ulular del viento racheado, resultaba habitual en diciembre. Lo que lo convertía en especial era el temporal del noroeste que

**Fue mi abuela Serafina quien me enseñó el arte de la captura de las angulas en la playa, una generación de mujeres que a lo largo de su vida había desempeñado cualquier tipo de tarea por ardua que ésta fuera con tal de conseguir alimento o llevar algo de dinero a casa.**

envolvía la noche de luna nueva y sus correspondientes mareas vivas.

A pesar de la especial oscuridad de la noche en dichas condiciones, aún se podía distinguir desde la ventana de la sala que daba a la playa el contraste de las blancas espumas que se alzaban cuando una gran ola golpeaba el rompeolas de San Valentín y producía una extraña emoción a un muchacho de apenas 10 años.

Esas mareas siempre llegan a su punto máximo de pleamar entre las 5 y las 7 de la mañana, incrementadas en su volumen por las grandes olas del temporal y azuzadas por los vientos que aún añaden más fuerza a la masa de agua.

En estas condiciones, cierto importante volumen de agua del mar era arrastrado playa adentro.

Fue mi abuela Serafina quien me enseñó el arte de la captura de las angulas en la playa, una generación de mujeres que a lo largo de su vida había desempeñado cualquier tipo de tarea por ardua que ésta fuera con tal de conseguir alimento o llevar algo de dinero a casa.

Aquella mañana fue mi bautismo con las angulas. La noche anterior preparamos un par de pequeños cubos, de plástico rudimentario el mío y un viejo cubo de zinc con el brillo apagado hace mucho tiempo para ella. Lo complementaban una pequeña azadilla o *atxur* que mostraba un filo mellado y un mango desgastado de las cantidades de horas que dedicó a escudriñar entre arena y piedras en las orillas de la ría en busca de la preciada almeja o *txirla*, un pequeño rastrillo y un tenedor.

Mi abuela acudió temprano a despertarme, aunque me encontró ya vestido con las botas *katiuskas* calzadas y un brillo de emoción en los ojos.

Acabamos de desayunar cuando las primeras luces del día desperezaban y mi caminar ansioso se diferenciaba

del paso pausado de mi abuela, que observaba la playa calmadamente mientras comenzaba a clarear lentamente. Con una ligera sonrisa señalo al amplio charco que se dibujaba sobre la superficie de la arena en la parte más próxima a la ría, anexa al ya desaparecido *bar de la playa*, lo cual fue suficiente para acrecentar un nerviosismo que me empujaba a correr hacia la playa para empezar lo antes posible.

Tan pronto rebasamos el murete que separa la playa del paseo, nos encontramos con un amplio charco de unos 50 mts de diámetro en cuyas orillas picoteaban regularmente un buen grupo de gaviotas. Al acercarnos a la orilla, las gaviotas se trasladaron al lado opuesto y continuaron picoteando casi sin parar.

Mi abuela me indicó que me agachase y mirase en las orillas de aguas someras que se iba escurriendo paulatinamente de manera que el charco era cada vez un poco más pequeño. No pude ocultar mi sorpresa al ver que en la orilla se podían observar las angulas nadando o intentándose enconder debajo de cualquier piedra, palo, rama u hoja que les permitiera mantener la humedad a medida que el charco se iba desecando así que, simplemente había que atrapar las pequeñas angulas a medida que se iban quedando en seco, hurgando bajo cualquier ramita, piedra o hueco en la arena.

En ello me afanaba, dando vuelta al charco a medida que iba recogiendo las angulas mientras las gaviotas a su vez, también giraban al lado opuesto mientras a medida que la luz iba incrementándose, se percibía sutilmente en sus picos las pequeñas angulas que iban engullendo.

Mi abuela sin embargo, utilizó una técnica diferente.

La marejada también arrastra a la playa todo tipo de residuos que el temporal va acumulando en la orilla. Una amalgama compuesta por pequeñas ramas y otros objetos vegetales, envases plásticos, troncos, viejas cajas



y demás elementos que acompañados por las olas, se depositan en las orillas de los charcos que se forman en la playa.

Utilizando el pequeño *atxur* por la parte del escardillo u horquilla, iba moviendo la capa de ramas depositadas en la orilla mientras las angulas ocultas bajo ellas se movían nerviosas al sentir que su refugio desaparecía, lo cual las hacía más visibles y fáciles de capturar.

A medida que avanzaba el día y a pesar de las persistentes lluvias, el charco se iba secando cada vez más rápido, provocando que llegado un punto, las gaviotas simplemente se marchaban cuando no podían mantener una distancia que consideraban prudencial o quizá, porque ya tenían el buche repleto de pequeñas angulas.

A medida que el diámetro se iba reduciendo, la densidad de angulas aumentaba mientras se agrupaban desesperadas en el cada vez más escaso y vital volumen de agua. El sudor por el esfuerzo de corretear en cuclillas vistiendo un impermeable empezaba a recorrer la frente pero no reducía un ápice la emoción del momento, más bien todo lo contrario. En esas circunstancias, se empezaban a capturar varias unidades en cada movimiento y en el fondo de aquel pequeño cubo de plástico se amontonaban un buen puñado de angulas entre arena y pequeños residuos varios compuestos por pequeñas piedras, hojas y ramitas.

Cuando dicho charco apenas contaba con un metro de diámetro, mi abuela me miraba sonriente desde el murete donde hacía tiempo que había dejado de capturar angulas para pasar a observarme.

Aquel pequeño charco era la apoteosis del día donde docenas de pequeñas angulas nadaban nerviosamente de un lado al otro del cada vez más escueto cerco, en busca del hilo de agua salvador, mientras yo aprovechaba a capturarlas ansiosamente a manotadas de tal manera que muchas se escurrían entre mis dedos para caer sobre la arena o en el mismo charco.

Aquel fue el primer frenesí angulero de los muchos que sentí a lo largo de la vida, una especie de ansia envuelta de codicia que en muchas ocasiones hace que minusvalores los riesgos y que cuando te enfrentas a la furia del mar, puede resultar muy peligroso. Una codicia que es capaz de enfadar a amigos de toda la vida o de llevar a la violencia a las personas más pacíficas.

Mientras mi abuela se acercaba a ver el resultado de la mañana, el sudor recorría mi espalda y chorreaba por la

frente a la vez que mis piernas sentían el esfuerzo de un par de horas en cuclillas. Le enseñé orgulloso mi cubo mientras me iba preparando para marchar.

En ese momento, ella me enseñó que todavía había muchísimas más angulas por capturar y que yo era incapaz de ver.

Mientras el agua se iba secando, el viento racheado y la lluvia iban envolviendo a las viscosas angulas que no alcanzaron a refugiarse en un rebozado de arena que las camuflaba de tal manera que las hacía casi invisibles a la vista, a no ser que estuvieran entrenados.

Pacientemente, mi abuela comenzó a señalar a mi alrededor y una por una, a recoger una multitud de angulas envueltas en una sutil cubierta de arena adherida a su piel.

Al cabo de un buen rato, mi vista consiguió ir adaptándose a tal eventual camuflaje y distinguir con mayor facilidad al preciado alevín, que sin la ligera capa de babaza que les protege y mantiene húmedos, hubieran muerto en pocos minutos.

Una vez terminada la captura y mientras observaba orgulloso aquel pequeño cubo de plástico lleno hasta la



mitad de una amalgama de angulas, arena y pequeños residuos orgánicos, recordé que era muy importante separar y limpiar las angulas de los citados restos.

Para ello y una vez en casa, bien se recurría a un gran colador o en el mejor de los casos, al cedazo utilizado por cualquiera de los anguleros de la casa para volcar el cubo y con un grifo o una manguera, ir deslavando la arena con cuidado y retirando manualmente las ramitas, hojas y otros elementos de menor tamaño hasta que solamente

**“A finales de los 70 y primeros 80, las capturas de angulas eran bastante abundantes. ese día, llegué a capturar casi medio kilo.”**

se apreciase una masa nerviosa de ondulantes y casi cristalinos alevines de angula.

Cabe recordar que como especie anádroma, la angula es capaz de soportar el agua salada y la dulce indistintamente.

Recuerdo aquella mi primera experiencia como angulero con nitidez. A finales de los 70 y primeros 80, las capturas de angulas eran bastante abundantes y, ese día, llegué a capturar casi medio kilo de la preciosa angula, lo cual, además de incrementar mi interés por la especie, me elevó en cierta manera al estatus de angulero, tanto entre la familia como entre los amigos que por alguna extraña razón me empezaron a tratar como un pequeño experto cuando se trataba de capturar angulas a mano, lo cual me llenaba de orgullo.

Mucho ha cambiado la situación del preciado alevín en estos últimos años donde, a pesar de las restricciones y

las regulaciones, la cantidad de capturas se ha reducido de manera más que notable.

A título personal, el año siguiente al desastre del Prestige (2003) en que se volvió a permitir la captura de la angula y tras releer por enésima vez el libro referente al ciclo vital de las angulas escrito por nuestro recordado y respetado vecino D. Roberto Lotina, decidí voluntariamente abandonar la pesca de la angula entendiendo la necesidad de preservar una especie única y apasionante en su ciclo vital.

Es mi esperanza que en años próximos, la pesca de la angula en cualquiera de sus facetas pase a ser un recuerdo de tiempos pasados y podamos preservar una especie tan particular y tan arraigada a nuestra historia.



# PLENTZIAKO Elizako organoa Miren Madalen Deunaren

Juan Antonio Artaza  
Colaborador Museo e Iglesia de Plentzia

Plentziako Miren Madalen deunaren elizako koroan Azpeitiako Eleizgaray y compañiak egindako organo erromantiko bat dago. 1918ko martxoaren 17an eman zitzaion hasiera.

Enpresak euskadin ipinitako hirugarrena da eta hamalagarrena egindako guztien artean. Horien artean, Palentziako, Kordobako, Jaengo, Zamorako eta Cienfuegosko (Kuba) katedraletakoak daude, baita estatuko eta Amerikako beste hainbat hirietakoak ere.

Organoa instalatzeko herritarren eta erbesteko plentziarren artean diru-bilketa egin zen. Antza, Lekeitioko basilikan dagoen Cavalier-coll organoaren antzeko bat ipini nahi omen zen. 1917ko uztailean 27.000 peseta batu eta diru-bilketa utzi zen organoa eskatzeko.

Ipini nahi zen organo berri hau 1870ean, eliza zaharberritu eta Severino de Achucarrok eginiko kasetoidura ipini baino lehen, instalatu zena ordezteko zen.

Egindako diru-bilketa mila pesetarengatik motz lotu izanagatik Cavalier-coll organoa ezin izan zen instalatu, beraz, organo berria instalatzeko Eleizgaray y Cia. enpresari eskatzea adostu zen, kalitate handiko organoak egiten zituen enpresa ospetsu horri.

Enpresa hau Aquilino Ameztuaren olaren ondorengoa dugu, organoak egiteaz gain horien mantentze eta konponketa lanez arduratzen zena estatuko hainbat katedraletan, aurreko garaikoak, baita beste enpresek egindakoak ere bai.

1918ko urtarilaren 4an irekitze ekitaldi pribatuan eleiz ospakizunak egin ziren. Bertaratu zirenen artean gorteetako diputatua zen Ibarra jauna, Gororgo alkate jaunak buru zuen udal taldea eta Juan Egaña apaizburua egon ziren. Lorenzo Perosiren (1872-1956) hiru ahotsetako meza abestu zen Bernardo de Gabiola jaunak, errege-kaperako organo-jole durangarrak, zuzendua. Bere gaitasunen aldarria egin zuen bestelako pieza erlijiosoak joaz.

Hilaren 16an, goizeko hamarretan, Olano jaunen arimen omenezko hiletak ospatu ziren. Jesus Guridik askotariko piezak jo zituen organo berrian, gero emanaldi txiki bat eginez.

Azkenik, 1918ko martxoaren 17an ospakizun baten bidez ofizialki ematen da organoa. Organoa meza nagusiaren ostean bedeinkatu zen eta Urteaga eta Rodrigez, Zumaiaiko eta Balmasedako organo-jotzaileak, organoaren zentsore gisa arituz, jaunek organo.



Garaiko prentsan organoaren deskripzio hau eman zen:

*“El nuevo órgano de Plencia, precioso y esbelto instrumento, construido con todos los adelantos de la técnica moderna. Consta de veinte registros, todos ellos a cada cual más bellos, llamando la atención del oyente las voces celestes: el oboe, la doble flauta, las contras el piano pedal automático y otros, sin olvidar el pedalier de sonoras notas.*

*Merece especial mención la particular construcción de la caja expresiva, por medio del cual pueden conseguirse hermosos efectos, desde el grandioso “tutti” al “pianissimo” más delicado. Una comisión formada por los distinguidos maestros organistas de Valmaseda y Zumaya, Sres. Rodríguez y Urteaga, examinaron el órgano detenidamente antes de hacer, la casa constructora, la entrega oficial, y después de hacer un informe altamente honroso para la casa constructora por el acierto con el que han sabido cumplir su cometido.”*





Organoak mila hobi baino gehiago ditu, 61 notatako bi teklaturak eta beste 30eko hankapekoaz eragiten direnak. Guztira 20 joko ditu, 7 lehenengo teklaturako, 10 bigarrenarako eta 3 hankapekorako. Hauetaz gain teklaturaren eta hankapekoaren 6 lokailu ere baditu, nahasketa mugiezin zein askekoak.

**Menuak I:** Violón 16, Montre 8, Flauta armónica 8, Salicional 8, Octava 4, Octavín 2, Trompeta 8

**Menuak II:** Flauta dulce 8, Principal 8, Gamba 8, Celeste 8, Eoline 8, Cor de nuit 8, Flauta travesera 4, Llano, Fagot-Oboe 8, Trompeta 8

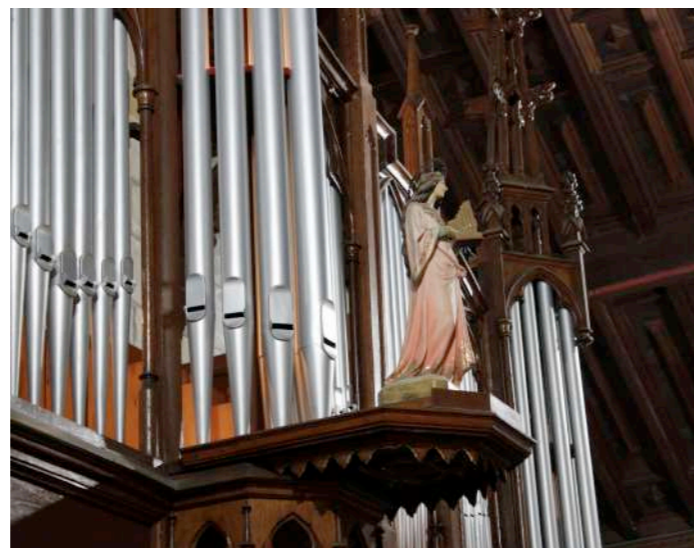
**Pedalero:** Contrabajo 16, Subajo 8, Violon 8

Azpeitiko Organería Españolak (O.E.S.A.), Eleizgaray y Cia. Enpresaren ondorengoak, 1968an organoa elektrifikatu zuen. Enpresak 1975ean eman zuen etena.

“El órgano es de estilo romántico y se caracteriza por unos timbres redondos y que empastan con facilidad. Los registros de lengüetería añaden brillantez en un instrumento que permite pasar progresivamente de los sonidos más suaves al potente tutti con facilidad propia de una orquesta.”

Pablo Cepeda "Klassikbidea.eus"

Mendeurrenaren ospakizuna dela eta, Palentziako udalak, Diego de Amezua elkartearekin batean, urriaren 12an kontzertu bat antolatu zuen, Alainen, Bachen eta organoa instalatu zenean Plentzian emanaldiak eman zituztenen konposizioekin. Kontzertua Miriam Cepeda organo-joleak eman zuen. Plentziako udalak antolatutako Musika klasiko jardunaldiaren barneko ekitaldia dugu kontzertu hau. Era berean, hau Bizkaiko hotsak jaialdiko ekitaldia dugu.



### Emanaldiaren egitaraua

- Letanías ----- Jehan Alain (1911-1940)
- Preludio y fuga en La M BWV 543 ----- Johann Sebastian Bach (1685-1750)
- Salida sobre el "Puer natus est" ----- Luis Urteaga (1882-1960)  
(Misa quinta para Órgano o Harmonio)
- Invocación ----- Bernardo de Gubiola (1884-1944)  
(Revista "Música Sacro-Hispana" año XIV)
- Scherzo e Cantabile ----- Juan Urteaga (1914-1990)
- Glosa sobre el himno "Veni Creator Spiritus" ----- M. Rodríguez (1871-1961)
- Variaciones sobre un tema vasco ----- Jesús Guridi (1886-1961)

# CORRERÍAS DE UNOS CHIQUILLOS EN LA PLENCIA DE LOS 50 EL KIKE a la vela



1958 Javier García Borreguero

Javier García-Borreguero  
Investigador de la historia de Plentzia

## - Hay que ir ya para casa. Mañana a misa de 9 en el coro.

En Plencia. Plaza del Astillero (en lo sucesivo el Asti), un sábado cualquiera de agosto de 1958 hacia las 10 de la noche.

- Hay que ir ya para casa. Mañana a misa de 9 en el coro.

Así quedábamos para el día siguiente que era domingo. Porque los domingos empezaban para nosotros – y para casi todo el mundo – con una misa de 9 abarrotada. Eran otros tiempos y aparte de la de las 9 había misas a las 8, 10 y 12.

Hago un inciso para comentar que a estas misas se añadía la de las 11, que era solemne y sólo se celebraba en días especiales de fiesta: San Ignacio, Santiago, la Magdalena, San Antolín y alguna otra festividad. La oficiaban tres sacerdotes con incienso y coro de voces, acompañado al órgano por D. Juan Ignacio Alcatena que era sacerdote, pero creo que no tenía ningún cargo de responsabilidad en la parroquia. Acudía a ella toda la Corporación Municipal con el alcalde al frente acompañado de todos los símbolos propios de la Institución con *txistularis* y banda de música

uniformada, con instrumentos de viento y dirigida por el maestro Beitia y anteriormente por Bartolo que no sé si era su nombre o era mote, algo muy corriente en Plencia. Quizá se llamaba Bartolomé y la gente lo acortó en plan de broma.

Así empezaban, pues, nuestros domingos. Tras la misa y el ite, misa est, porque la misa era en latín y el oficiante daba la espalda a los feligreses excepto en momentos como el que acabo de mencionar, bajábamos a tropicones del coro para una reunión rápida en el pórtico y quedar para después. Era fácil; desayunar a toda prisa y al Asti, frente a mi casa. Y de ahí a la ría, o sea, al KIKE que era mi bote familiar en el que yo para entonces ya podía presumir de cierta experiencia anterior acompañando a mi familia al rompeolas. Ahora mis acompañantes eran mis amigos y poco después también mis amigas.

Mi cuadrilla en aquella época temprana era todavía muy reducida. Enrique Hormaza (Enriquito), Josean Hormaechea, Mikel Hormaza, Gabino Hormaza y yo, que

era el benjamín y sólo tenía 12 años en ese momento. Los otros un par de años más.

Toda esta historia empezó cuando una de esas mañanas después de misa, Josean nos vino con la propuesta de sacar la vela del KIKE de su letargo y salir a la mar. Josean tenía un vecino de apellido Sustacha, de familia plenciana de los “de toda la vida” y según Sustacha, era buen día para una salida a vela porque el terral iba a pegar fuerte. Sustacha tenía dos hijas; una de ellas se llamaba, mejor dicho, le llamaban Angelines, de la cual Josean andaba medio enamorado. Se enamoraba con mucha facilidad. Por una cosa o por otra, Josean frecuentaba la casa de los Sustacha en Palankete y el padre, que era jibionero, le solía dar informaciones.

El KIKE tenía una hermosa vela latina y todo su aparejo de palo, botavara e incluso un timón-orza desmontable de bronce, de un peso enorme, por lo que no se utilizaba casi nunca. La vez que nos ocupa y las sucesivas, que las hubo, tampoco. La vela por su parte llevaba unos años metida en su saco y guardada en la bodega de casa desde la época de rompeolas con padres y hermanos.

Pues bien, iniciamos los preparativos. Fuimos a la bodega donde nos aguardaba la vela en su saco. La sacamos y en el jardín de abajo la aparejamos en su botavara. Yo les expliqué que había que sujetarla mediante cabos, haciendo lazadas. Esa fue mi aportación recordando años pasados no muy lejanos. Hecho esto la enrollamos en la botavara para su transporte y llevamos también el palo que era de buen tamaño y peso. Cogimos el bote con un grampín, especie de tridente o robador atado al extremo de un cabo que se lanzaba al bote para engancharlo y acercarlo a las escaleras. Todo el mundo lo hacía así, al menos en esa zona de la ría. Montamos todos los artilugios veleros y ¡¡ja la mar!! no sin antes improvisar dos cabos, uno para izar la vela y el otro, a modo de escota, para sujetarla por su extremo desde popa. Al ser la primera vez que hacíamos esta maniobra tardamos más de lo necesario y se nos hizo un poco tarde.

Llegados a la barra del rompeolas empezamos la maniobra de subir vela. No teníamos ninguna experiencia anterior. Solamente yo tenía algún recuerdo borroso de algún día con mi padre años atrás. Si mi padre la utilizó en alguna de las salidas familiares de los domingos, que seguramente lo hizo a juzgar por las fotos que guardo, sólo tengo, repito, un recuerdo borroso. Por lo tanto, yo tampoco tenía experiencia velera alguna que fuera aprovechable.

Josean tomó el papel de enterado, porque el señor de Sustacha, como él lo llamaba, le había dado las explicaciones pertinentes. Si fue así no debió de asimilar muy bien esas enseñanzas porque tampoco sabía nada. Mal que bien y a base de ir rectificando errores sobre la marcha, finalmente izamos vela y tomamos rumbo





al castillito, que tiene su nombre propio, pero como es complicado nunca me acuerdo. El terral nos soplaban en popa cerrada, posición ideal para salir a la mar. Improvisamos un timón utilizando uno de los remos y la vela comenzó a hincharse, pero de una forma bastante perezosa. Cualquiera diría que no quería trabajar esa mañana. No terminaba de tensarse y el tirón de la estacha que yo sostenía en ese momento a popa a través de un guiacabos (oreja en jerga plenciana) no tenía mucha fuerza. La razón era simplemente que el terral no era muy fuerte, pero a pesar de ello el bote fue adquiriendo velocidad y llegó un momento en que la mantenía sin ser todo lo rápida que nos hubiera gustado o eso nos parecía. Cansinamente íbamos avanzando hasta sobrepasar el castillito; al poco de salir a mar abierta el viento cambió de dirección y aumentó su fuerza; ya no nos venía por la popa como antes sino por el través de estribor, por nuestra derecha. El cambio de viento correspondía ahora al Nordeste, que ahora llaman el "francés" y que acababa de saltar levantando unas olas pequeñas pero encrespadas, rápidas y con muy poca

distancia entre ellas. Mar rizada, de viento, sin peligro; comúnmente conocida como mar de corderitos por las pequeñas espumas que levanta el viento en la cresta de las olitas.

Recibíamos ahora el viento por el través y aun así avanzábamos. El KIKE era un bote muy pesado y con poca altura de proa por lo que no tenía tiempo de "subir" la ola, sino que la atravesaba, embarcando agua cada vez que lo hacía. Lejos de amilanarnos, eso nos producía una emoción tremenda y una gran diversión. Con el tangarte – achicador artesanal hecho de madera hoy prácticamente desaparecido – que siempre llevábamos a bordo empezamos a achicar por turnos Enriquito, Josean, Gabino, Mikel y yo. Pero el tangarte era de pequeño tamaño e insuficiente para la cantidad de agua que entraba con cada ola que era atravesada por la proa. Había que trabajar a destajo y por turnos. Todo lo hacíamos a turnos. Éramos muy solidarios.

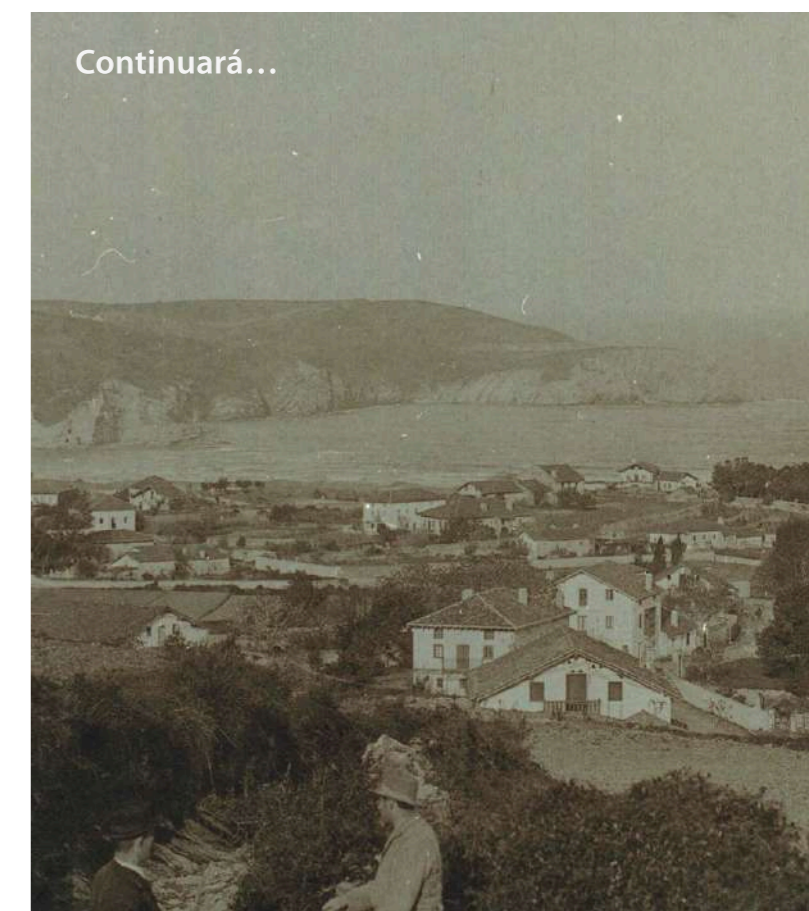
Los turnos lo eran para todo y se reproducían también en la caña y en la escota que había que sujetar para mantener la vela tensa. Por instinto, que no por conocimientos, cambiamos el rumbo para que mar y viento nos diera por la aleta de estribor, o sea, casi por popa y no nos entrara tanta agua, con lo que el bote puso rumbo a Castro Urdiales. Así disminuyó casi por completo la entrada de agua y aumentamos inmediatamente la velocidad. De pronto aquello se convirtió en una montaña rusa con el bote lanzado sobre las olitas lo que nos produjo un placer casi de éxtasis. La vela tiraba tanto que tuvimos que sujetarla en uno de los toletes de popa. Hinchada y tirante, daba gusto verla. Éramos primerizos y estábamos felices, como locos por las nuevas sensaciones nunca experimentadas antes, aunque todavía seguimos achicando el agua que habíamos embarcado hacia pocos minutos. Seguimos navegando un buen rato con rumbo a Ciérvana. Más de lo prudente como pudimos comprobar más tarde, cuando alguno dijo que estábamos lejos y que deberíamos empezar a pensar en volver.

Y ahí sobrevino la "tragedia". Habíamos caminado mucho y ya estábamos frente a la playa salvaje de Barrica; sobre ella veíamos los pocos coches que circulaban por la carretera de Bilbao (todavía no había chiringuitos) y para enfilarse desde allí hacia el castillito teníamos que dar proa un tanto al viento, pero el KIKE no estaba por la labor de ayudar y lo que hacía era derivar de costado hacia la costa, con la vela tirando con fuerza, pero en la dirección equivocada. No avanzábamos. Casi retrocedíamos y el viento nos arrastraba hacia la playa de Barrica. Un pequeño pánico empezó a aparecer y comenzamos a discutir desordenadamente, cada uno dando su opinión que se enredaba con las de los demás. Estaba claro que aquello no funcionaba: el bote sólo sabía avanzar con viento de popa o casi de popa por la falta de orza (el timón de bronce que habíamos dejado en casa). Nos dimos cuenta de la imposibilidad de usar la vela desde la posición que habíamos ganado disfrutando de lo lindo. Sólo nos percatamos del peligro que corríamos cuando observamos que ya veíamos el fondo de arena y que, de seguir así íbamos irremisiblemente a varar en la playa de Barrica si antes una ola no nos tumbaba. Soltamos la vela y la enrollamos juntamente con su botavara alrededor del palo mayor; fue una decisión inmediata y sin discusión previa. Ninguno protestó ni preguntó, aun a sabiendas de lo que suponía, que no era muy agradable. Todos nos dimos cuenta. Pusimos los remos y desde allí tuvimos que, primero ganar terreno y enfilarse hacia mar abierta para dar resguardo a las restingas que salen de la costa de Barrica. Una vez ganado ese suficiente resguardo con mucho esfuerzo por lo incómodo de remar con viento y olas sacudiéndonos por el costado, enfilamos hacia el castillito e iniciamos el largo, larguísimo camino de volver hasta el mismísimo Astillero a donde llegamos después de las 3 de la tarde, sin ser capaz ahora de decir

las horas de remo que metimos, pero tuvieron que ser cerca de cuatro. Otra dura experiencia (había habido otras) para nutrir el "historial" pero que no nos arredró para repetirla más veces. Es más, introdujimos varios cambios para poder realizar las siguientes salidas en mejores condiciones.

Decidimos que había que aligerar el bote, para lo cual las panas sobraban. Eran pesadísimas. Hablamos con los hermanos Abós Aguiriano y las siguientes veces las dejábamos en su bote, el Aitz-Zorrotz, auxiliar del Arantza, juntamente con nuestra ropa para quedarnos en traje de baño. El tangarte lo sustituimos por un balde de zinc, no el ancho y grande sino el de mano. También nos espabilamos para salir más temprano porque según Sustacha, que nos vio, le dijo a Josean que habíamos salido un poco tarde, cuando el terral decaía.

Tomamos buena nota y en las siguientes veces el disfrute fue inenarrable porque éramos capaces de dar un poco más cara al Nordeste embarcando casi la misma agua, pero achicando más rápidamente; además, el bote sin el enorme peso de aquellas panas se bandeaba algo mejor con la olita corta. Esos cambios nos permitieron salir algo más lejos, pero sabiendo de antemano que la vuelta iba a ser a remo porque, de cualquier manera, el bote derivaba hacia Ciérvana y hacia la costa lo cual nos imposibilitaba la vuelta a vela con nuestros precarios conocimientos y embarcación inapropiada.





# UNA VISITA A PLENTZIA CON REGOYOS, ROCHELT Y BASTERRA

Toni Silva  
Escritor

J. J. Rochelt hacia 1944, pintando en la playa de Ribadesella. Vestía elegante y fumaba habanos, pero para pintar se ponía en plan currante, con boina y pitillo de picadura. Cortesía familiar.

Fui a Plentzia desde Ribadesella un día de febrero. Salí con orbayu y llegué con txirimiri, pero no fue esto lo único que encontré parecido entre ambas villas, pues enseguida se ven las muchas cosas que tienen en común tanto en lo geográfico (una playa espectacular y una ría integrada en la población), como en lo urbano (un casco antiguo y una parte nueva construida sobre rellenos) y aún en lo sociológico, pues ambas han tenido un pasado náutico que ha mutado hacia un presente de turismo y servicios. Y el (poco) ambiente también es similar, pues hay negocios cerrados por temporada baja y está la vida como aletargada, metida en sí y reponiendo fuerzas para el próximo asalto. Confieso que adoro estas villas en invierno, silentes y relajadas, en estado puro.

Viajé a Plentzia para seguir el rastro de dos pintores y un poeta. Los pintores, Darío de Regoyos (que nació en Ribadesella en 1857 y murió en Barcelona en 1913) y Juan José Rochelt Amann, nacido en Bilbao en 1881, que fue amigo y discípulo de Regoyos y su seguidor artístico hasta su fallecimiento en Madrid en 1953. Está enterrado en Derio. El poeta es Ramón de Basterra, de quien nos ocuparemos luego. Darío de Regoyos fue el introductor del impresionismo en España y Juan José Rochelt fue el único pintor que siguió cultivándolo hasta mediados del siglo XX, pues en Francia y Bélgica ya se había dejado atrás a finales del XIX en favor de otros vanguardismos

y experimentos. Es muy curioso (y muy injusto) lo poco que se valora a Rochelt en el mercado del arte, cuando su manera de pintar es tan parecida a la de Regoyos que en muchas (muchísimas) ocasiones basta con tapar la firma para que no se pueda distinguir a uno del otro, y no estoy exagerando. Y una derivada: si a un Rochelt se le cambiara la firma y se atribuyera a Regoyos, ello supondría un salto en la cotización similar a la arrancada de un Ferrari, de 0 a 100 en un plis plas.

Darío de Regoyos se instaló en San Sebastián en 1890 tras haber estado unos años en Bélgica (y recorriendo Europa), aunque en 1908, ya casado y con familia, se asentó en Las Arenas (“asentarse” sería mucho decir para un nómada como él), cerca de los Rochelt y los Palme, que tenían en Algorta su gran casa de veraneo. Los Rochelt Amann, industriales y comerciantes de origen checo, tenían tienda en el ensanche bilbaíno y le vendían cuadros a Regoyos para echarle una mano, pues apreciaban su arte y les dolía la situación de necesidad del pintor. El aprecio de esta familia por Regoyos empezó con José Eusebio Rochelt, admirador de su pintura y padre de Juan Rochelt, un gran dibujante y acuarelista que se tuvo que dedicar al comercio y no al arte. Este Juan Rochelt era tío del futuro pintor Juan José Rochelt, Juanjo, que será el objeto de mi próxima publicación. Gracias al tío Juan, el joven Juanjo entabló amistad con

Regoyos, aprendió de él, le acompañó en viajes y se acabó convirtiendo en su seguidor y epígono.

Desde su residencia en Las Arenas, y en el tren, que ya llegaba hasta Plentzia, Regoyos se acercó a esta villa una tarde veraniega de 1910 y pintó su célebre vista de la ría. Era verano, pues el invierno siguiente lo pasó Regoyos con su familia en Granada y el resto, hasta su muerte en 1913, en Barcelona. Me imagino a Regoyos apeándose del tren en Plentzia, con el sombrero calado y los bártulos a la espalda, echando a andar pero no hacia el puente de piedra y la villa, que sería lo esperable, sino en dirección contraria (típico en él), bordeando la ría por el arranque de la carretera que va a Urdúliz hasta rebasar el molino de Errotabarri, donde plantó el caballete. Era ya avanzada la tarde, dicen las sombras, su hora preferida para pintar por el realce de los colores. Los puntos de vista, los momentos del día y los encuadres de sus obras son casi siempre poco convencionales, pues huía del solazo y del encuadre de tarjeta postal y se centraba en detalles, luces, atmósferas o motivos que para cualquiera hubieran sido descartables y para él eran el meollo de su arte.

El motivo de su cuadro de Plentzia no es el nuevo puerto, que por entonces acababa de ser inaugurado tras el relleno de la margen derecha, sino que eligió la ría en su tramo menos vistoso, sin barcos, fuera del pueblo y lejos del puente de piedra, que era un icono de la villa y un elemento medular de su urbanismo. Escogió como tema la propia masa de agua, que ocupa medio cuadro, y como primer plano los humildes muros de la represa del molino de mareas de la margen izquierda, sobre cuyo relleno se construyó el campo de fútbol de Errotabarri. Al fondo, en el centro, se ve la casa de Camposena y el molino de mareas de Gazteluondo reflejados en la marea alta, y un poco más a la izquierda están las dos cocheras de la estación de ferrocarril, que se convierten en el motivo principal del cuadro, roban protagonismo visual a la torre de la iglesia y atraen (un tanto misteriosamente) la mirada y la atención. Estos dos barracones fueron un prodigio de longevidad, pues aguantaron desde la construcción de la estación, en 1893, hasta 1994, cuando la conversión del ferrocarril en Metro de Bilbao. Jenaro Urrutia, en el retrato de Hilario Gorordo del Museo Plasentia de Butrón (véase el número 2 de esta revista), los eligió como motivo principal del paisaje del fondo del cuadro, homenajearlo sin duda a Regoyos aunque con una ría vista a marea baja.

También los pintó Juanjo Rochelt, aunque desde el punto de vista contrario de Regoyos y Urrutia, es decir, mirando de norte a sur. El lugar desde donde pintó Rochelt los dos barracones fue la casa de Camposena, que estaba (y está) al borde de la ría y que el artista utilizó como casa de veraneo durante muchos años, antes y después de la guerra civil. En ella le sorprendió precisamente la guerra, lo que le supuso estar un tiempo

en situación de prisión domiciliaria en Plentzia, sin duda más llevadera que si lo hubiera pillado en Madrid, donde tenía su residencia desde 1920. Hay que tener en cuenta que Juan José Rochelt ya era por entonces director y máximo accionista de la Compañía Española de Publicidad, que tenía la concesión de la publicidad en el Metro de Madrid y Barcelona, así como en instalaciones ferroviarias, tranviarias y de carreteras de todo el país. Un buen candidato a la lista de asesinados en Paracuellos del Jarama.

Muchos veranos los pasaba Juanjo Rochelt con su esposa, María Iturriaga Casal, y sus hijas (tuvieron cinco y se les murieron dos muy jóvenes) en la casa de Camposena, que pertenecía a la familia del poeta Ramón de Basterra. El edificio, muy desfigurado hoy tras la remodelación de principios de los 60 (cuando se le añadió una planta y miradores modernos), tenía entonces planta baja (dedicada a bodega) y dos pisos, en el primero de los cuales vivía el poeta con sus tías y en el segundo veraneaba la familia Rochelt Iturriaga, que disponía de una entrada trasera que daba acceso a un patio y a la propia vivienda. El edificio era en aquellos años mucho más señorial que ahora, pues tenía las trazas neoclásicas de su construcción en 1788 por Miguel de Butrón, tatarabuelo del poeta Basterra. Según un estudio de toponimia de Gorka Mayor en 2019, el nombre correcto de la casa sería “Solozarreta” (“Camposena” es el popular), y durante la III Guerra Carlista había sido ocupada para retén, depósito de prisioneros y almacén de embargos, y en el último tercio del siglo XIX estuvo instalada allí la aduana. Desde su ventana en el segundo piso, o incluso desde más arriba (el cerro de la ermita del Santo Cristo) hubo de pintar Rochelt algunos de los muchos cuadros que hizo de su muy querida villa plenciana, a la que la familia Rochelt Iturriaga siguió yendo de veraneo incluso cuando Juan José ya era dueño de la antigua casa de Palme en Algorta, comprada por él y ocupada por sus hermanas, con las que tuvo sus más y sus menos.

No hemos podido establecer cuán estrecha pudo haber sido la relación de Rochelt con Basterra, aunque sin duda había entre ellos afinidades ideológicas y estéticas, además de amistad y convivencia. Ambos encajaban en el espectro de la muy refinada revista “Hermes”, que a pesar de tener el soporte económico del nacionalista moderado Ramón de la Sota, en sus páginas tenía cabida todo aquello que tuviera relevancia cultural y diera lustre europeo al País Vasco. En ella publicó Ramón de Basterra un soneto dedicado a Darío de Regoyos en 1918, a los cinco años de la muerte del pintor, y a ese soneto pertenece el certero terceto que aquí se copia:

“Claror bebiendo a párpados abiertos  
al cautivar lo bello fugitivo,  
tu ser se empapó en luz por nuestros huertos.”

## Arte y Restauración

No puedo dejar de imaginar el trío de sensibilidades que podrían haber forjado Darío de Regoyos, Juanjo Rochelt y Ramón de Basterra, este último desde la literatura. Seguramente en muchos de sus escritos pudo el poeta haber estado lejos de la órbita estética de los dos pintores, y estoy pensando en la copiosa producción romanista y un tanto afectada de Basterra, que llega hasta el libro

“Las ubres luminosas”, de 1923. Tampoco habría conectado con el arte de Regoyos y Rochelt con sus últimos versos creacionistas de “Vírulo”, publicados en 1927, un poco confusos y un mucho dislocados, quizás preludio de su locura y muerte en 1928. Pero hay en su obra momentos de expresión depurada, contenida y minimalista, y me refiero al libro “La sencillez de los seres”, escrito en Camposena también en 1923, donde su poesía parece que se adelgaza, se aligera y flota.

Es en estos versos, de conmovida fascinación por la vida en el campo, donde veo el terreno abonado para una plausible comunión de sensibilidades entre Basterra, Regoyos y Rochelt en su veneración por la vida sencilla, cantada por el poeta en este libro y pintada una y otra vez por Regoyos y Rochelt a lo largo de sus vidas, pues de ella hicieron santo y seña. Y para muestra un botón, el poema “Ventana”, en el que el poeta Basterra se asoma y mira el campo:

*Así unos conos iguales  
de ébano, entre los cristales  
del rocío, en los terrones.  
De la heredad, luce a trechos,  
el estiércol, en derechos  
y simétricos montones.  
Retal pardo, el labrantío  
absorbe el alba del estío.  
Un aroma a establo, el suelo  
en el ambiente divulga.  
Como a brinquitos de pulga  
una alondra sube al cielo.*

J. J. Rochelt. Óleo sobre lienzo. Se ven las cocheras en una toma de norte a sur, desde el cerro de la ermita del Santo Cristo, por encima de Camposena. Cortesía familiar.

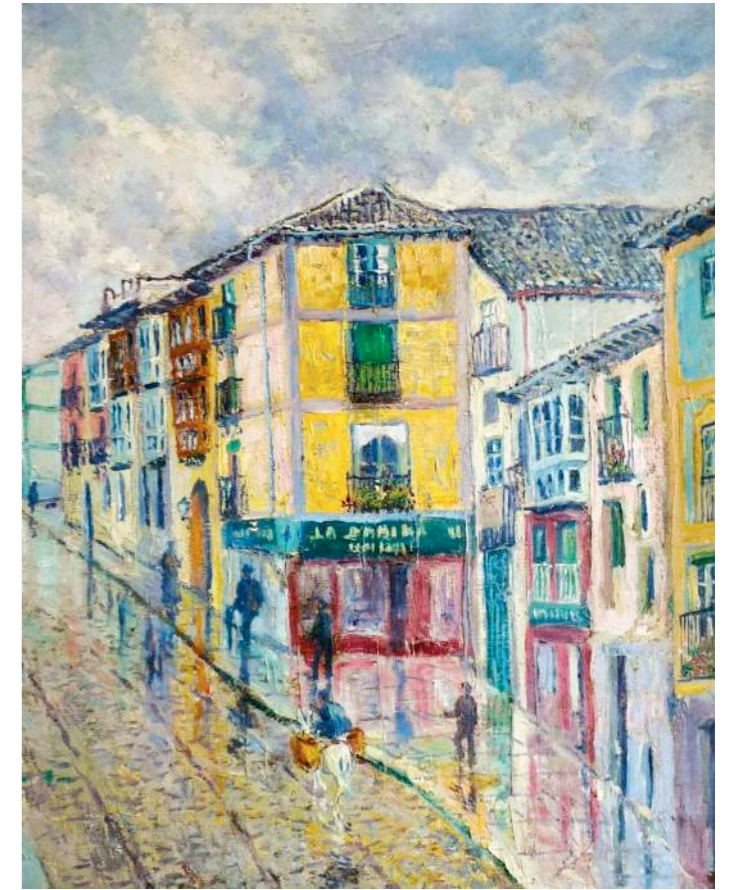
El poema (el libro entero) no desmerece en gracia a los mejores poetas de la generación del 27 y supera a muchos en calidad y sentimiento. Y además encaja como un guante tanto con la pasión de Regoyos por las delicatessen atmosféricas (“los cristales del rocío”, por ejemplo, o el labrantío que “absorbe el alba del estío”) como con su gusto por pintar las tierras cultivadas y a los campesinos en sus labores, faceta en la que incluso fue superado por su discípulo Juan José Rochelt Amann, apasionado pintor del género humano en sus faenas ordinarias.

Con tan rico capital adquirido en las muy gratas horas que pasé en Plentzia (un capital imaginario, claro, el sueño de una trinidad de sensibilidades afines) regresé a mi casa de Ribadesella, donde voy aprendiendo el oficio de jubilado a base de elucubrar y juntar letras, en recuerdo de los muertos y a la salud de los vivos.

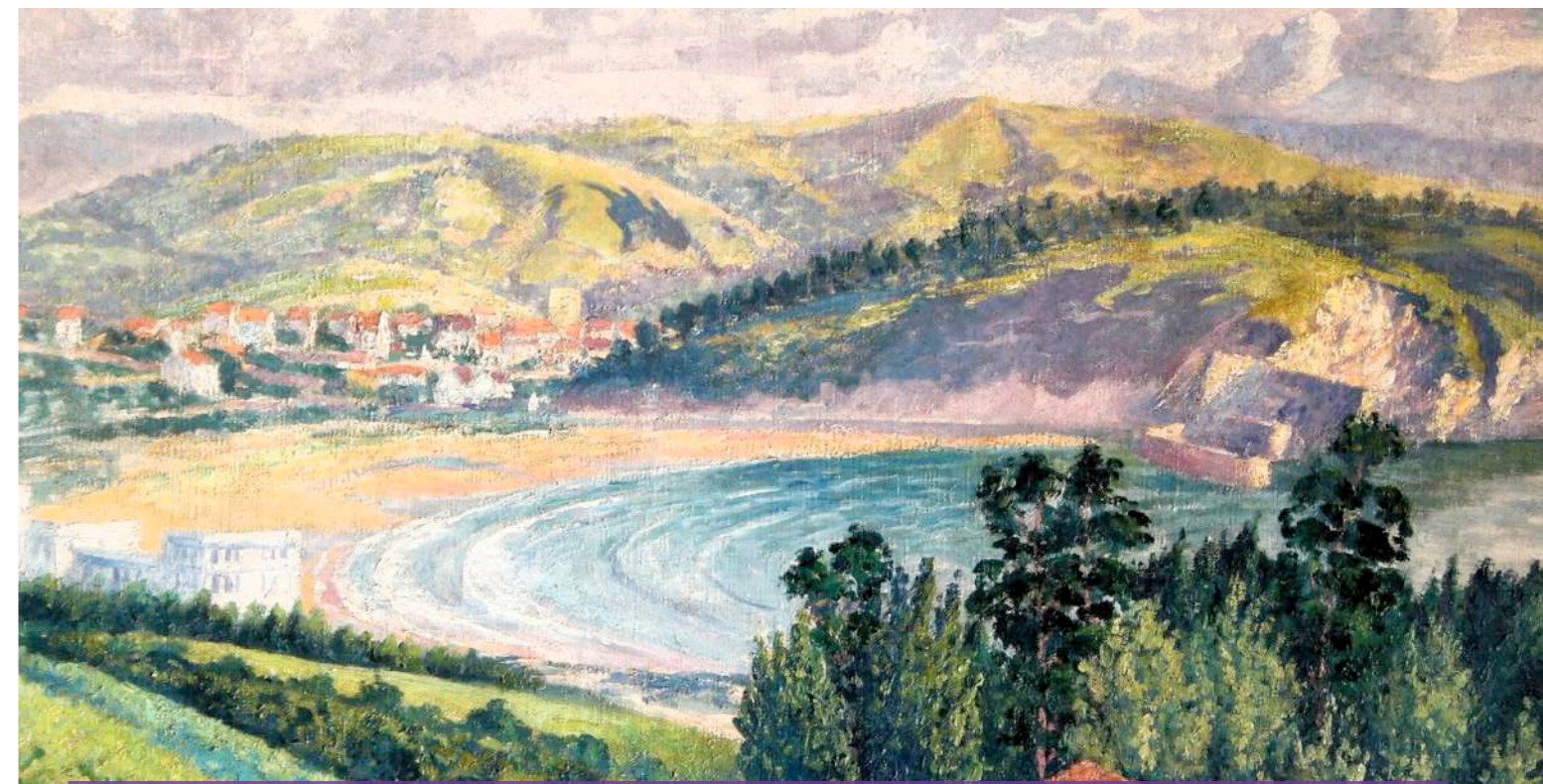
Con mi agradecimiento a Gorka Mayor López (Biblioteca Municipal de Plentzia), Jondalar Sota Jiménez (Museo Plasentia de Butrón), Juan José Olaizola Elordi (Museo Vasco del Ferrocarril), Sara Melgar Robleda (Biblioteca Municipal Bidebarrieta de Bilbao), José María González del Tánago Araluce, Valentín Gárate Rubio y Antonio Hernández de Pereda-Rochelt.



Juan José Rochelt: “Últimos rayos”, extraordinario óleo del puerto de Plentzia en 1912, recién construido. El relleno de la ría aún se ve sin casas y con los arbolitos pequeños. Reproducido en la portada de la exposición de la Galería Arteta de Bilbao, 1974.



J. J. Rochelt: “Toledo bajo la lluvia, 1932”. Óleo sobre lienzo. Magnífico cuadro en el que Rochelt muestra su talento para los efectos atmosféricos y para el color más allá del canon impresionista. Colección particular, Plentzia.



J. J. Rochelt. Óleo sobre lienzo. Vista de la playa de Górliz por la mañana desde la falda del monte Ermua, a la altura de los terrenos de la actual Granja Foral. Por la izquierda asoma el edificio del Sanatorio Maríno, inaugurado en 1919, y al fondo Plentzia. Colección particular, Santander.

# RESTAURACIÓN CUADRO CAMPOSENA

Maite Mencia

Restauradora Conservadora de Bienes Culturales

En el momento de su llegada al museo la obra aparentemente estaba en perfecto estado de conservación. A simple vista podría pasar directamente a la zona de depósito de fondos del museo para su salvaguarda y su futura exposición ya sea en alguna muestra temporal o como fondo permanente en alguna sala del museo, pero no podemos quedarnos aquí, hay que ir un paso más allá y estudiar con detenimiento el estado de la obra para así confirmando su estado de conservación, que éste no se vea comprometido ni tampoco el de el resto de piezas y fondos del museo que se encuentren junto a ella ahora y en el futuro. Éste es uno de esos casos donde una pieza aparentemente simple y en buen estado nos da alguna que otra sorpresa.

El primer paso para estudiar la pieza es un examen visual que nos va a ir diciendo como está fabricada, su estado y qué debemos hacer para que permanezca en las mejores condiciones durante mucho tiempo.

En la Conservación y Restauración de Bienes Culturales se debe partir siempre desde el mayor de los respetos a la pieza y que todas y cada una de las intervenciones realizadas en la misma sea transparentes y reversibles. Se debe dejar constancia de todos los pasos realizados para que en un futuro si su estado empeora o se dan mejoras en el mundo de la restauración se puedan aplicar a la pieza revirtiendo cualquier proceso realizado sin que la integridad física de la obra sufra en ninguna medida.



## FICHA TÉCNICA

**Autor:** Desconocido sin firma

**Título:** Lienzo Camposena

**Nº Inventario:** 1481

**Época:** Aproximadamente años 70

**Género:** Paisaje urbano

**Técnica:** Óleo sobre lienzo con marco moldurado.

**Dimensiones:** Lienzo 73x54cm.

**Marco:** 93,5x75x12cm

**Propiedad:** Donado por la familia dueña de la vivienda

**Ubicación:** Fondos del museo Plasentia de Butrón

**Restauración:** Dic 2023. Maite Mencia

**Restauradora Conservadora de Bienes Culturales**

## DESCRIPCIÓN

Óleo sobre lienzo pintado sobre arpillera o tela de saco. Paisaje urbano de la casa en la que vivió el poeta Ramón Bastera en plentzia. Lo podemos datar probablemente alrededor los años 70, por rango de fechas de rehabilitación y construcción de los edificios adyacentes. No tiene ninguna firma o marca de autor por lo que ahora mismo es desconocido. Con un marco sencillo de pino moldurado color sapelly, el lienzo corresponde a un tamaño estándar 20 paisaje.

El lienzo está realizado de manera artesanal con una tela de arpillera tipo saco colocada sobre el bastidor de pino mediante pequeños clavos y pintado al óleo directamente. Esto se aprecia porque hay zonas donde se ve que la pintura apenas tapa la trama y urdimbre de la arpillera y otras con más emplastes y diferentes colores que llegan incluso a salir por detrás de la tela dejando su impronta como un colador. Los colores que atraviesan son los directamente empleados para realizar la obra, no se aprecia ningún tipo de imprimación entre la tela y la capa pictórica.

La obra representa como punto de atención el edificio Camposena, casa solariega familiar donde el poeta Ramón Bastera pasó parte de su vida. Junto a ésta se aprecia las diferentes edificaciones que se rehabilitaron o transformaron hacia los años 70, por lo que podemos aproximarla en una época a pesar de no estar ni firmada ni fechada.

Como obra figurativa destacan los colores tierras y verdes del entorno junto a un cielo azulado. De factura sencilla parece que para su realización se han empleado diferentes utensilios como la espátula mediante la aplicación y superposición de emplastes consigue dar textura al cielo y a la ría que se ve en la parte inferior. Otras zonas como detalles y partes de las edificaciones se ve que ya para entrar más en detalle sobre los emplastes detalla a pincel ventanas etc. Su mayor interés como obra es el edificio que representa y de donde procede. La casa Camposena.

## ESTADO DE CONSERVACIÓN:

A primera vista por el anverso tanto el lienzo como el marco se encuentran en muy buenas condiciones y es al ver el reverso dónde se aprecian claramente los daños.



**En el LIENZO:** El estado de la pintura es bueno. No se aprecia ningún tipo de oxidación ni deterioro en la obra. No se ve tampoco barniz de ningún tipo. La pintura presenta los colores muy vivos. Todos los problemas que se aprecian en la obra se encuentran fundamentalmente en el bastidor sobre el que está el lienzo. Al observar la obra por el reverso se observan abundantes agujeros de xilófagos por todo el bastidor y alguna zona del marco. El bastidor es moderno de factura industrial tamaño standar donde se observan los huecos de las cuñas que debió tener. Es medida 20 paisaje.

**En el MARCO** observamos que es de madera, de moldurado sencillo color sapelly acorde a los utilizados en los años en los que la obra pudo realizarse. Por el anverso está en perfecto estado y por el reverso está cubierto por el papel craft engomado que se emplea en los talleres de enmarcado apreciándose simplemente algún agujero de carcoma por todo el perímetro.

## PROCESO DE INTERVENCIÓN:

- La primera intervención consiste en separar el lienzo del marco para poder proceder a la restauración de ambas piezas por separado. Ambas piezas se encuentran unidas además de por las puntas entre marco y bastidor por un papel engomado tipo craft que hace que el resultado del enmarcado quede muy limpio y apenas veamos el estado del soporte en realidad.

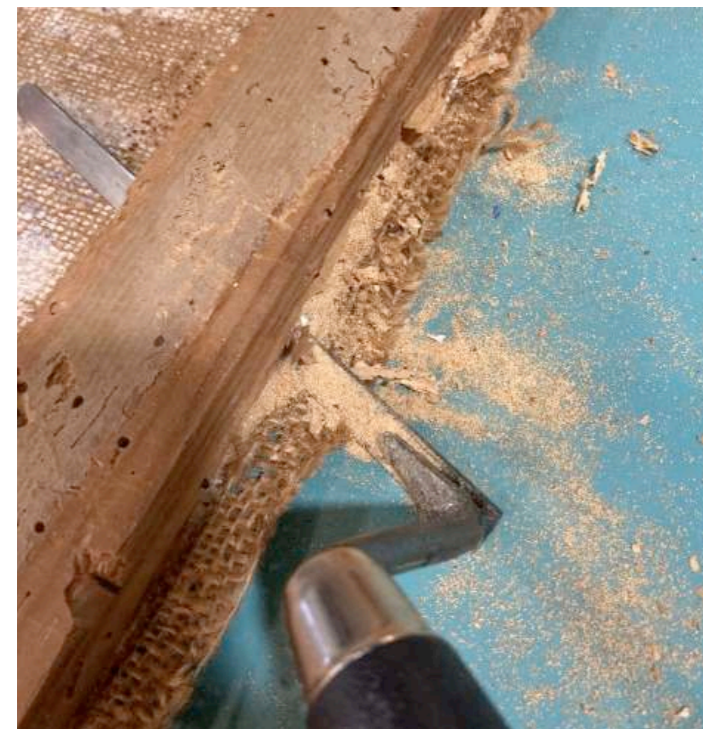
- Tras la eliminación del papel engomado de la superficie del bastidor mediante medios mecánicos y humedad se puede observar más claramente la gran infestación por ataque por xilófagos /carcoma que sufre la obra. Es tal la magnitud que resulta inevitable y absolutamente necesario cambiar el bastidor por uno nuevo. No tiene ningún sentido intentar salvarlo ni desinsectarlo, dado que es un bastidor industrial muy común. Éste se sustituirá por otro de iguales características. Se procede a cambiar el bastidor dándole a la pieza una nueva base estable para poder permanecer en óptimas condiciones muchos años más y no poner en peligro ni el propio lienzo ni ninguna obra o mueble que pueda estar cerca.

En la eliminación del bastidor, la retirada de los pequeños clavos que lo unen a la arpillera salen con extrema facilidad debido al muy débil estado del soporte de madera. Una vez retiradas, se estiran los bordes del lienzo y se procede a separar el bastidor.

Como el autor realizó la obra sin imprimación previa directamente pintando sobre la arpillera, toda la zona del marco está pegada a la madera. Para poder eliminarlo se hace mecánicamente con la ayuda de una espátula que nos permite ir separando con cuidado el bastidor de madera del lienzo sin dañar la obra. Hay varias zonas donde directamente se deshace el bastidor. Está completamente pulverulento. La retirada se hace con sumo cuidado pero en una de las esquinas, la inferior izquierda, la madera está demasiado pegada a la tela y se queda pegada al bastidor produciéndose inevitablemente un pequeño daño. Para poder recuperar la policromía adherida a la madera se procede a separarla con bisturí y apartar para tratarla de manera independiente.

En el reverso de la obra gran parte del lienzo queda con restos de madera pegada sobre la trama de la tela por la propia fabricación artesana del lienzo. Al no ser una tela imprimada independiente sino directamente pintada sobre el bastidor, el óleo queda pegado tanto al soporte textil como a la madera del bastidor dificultando en gran medida la eliminación del mismo.

A continuación veremos una serie de fotografías que nos muestran el importante ataque de xilofagos que acusa el bastidor y las dificultades en su eliminación produciéndose los daños anteriormente dichos.



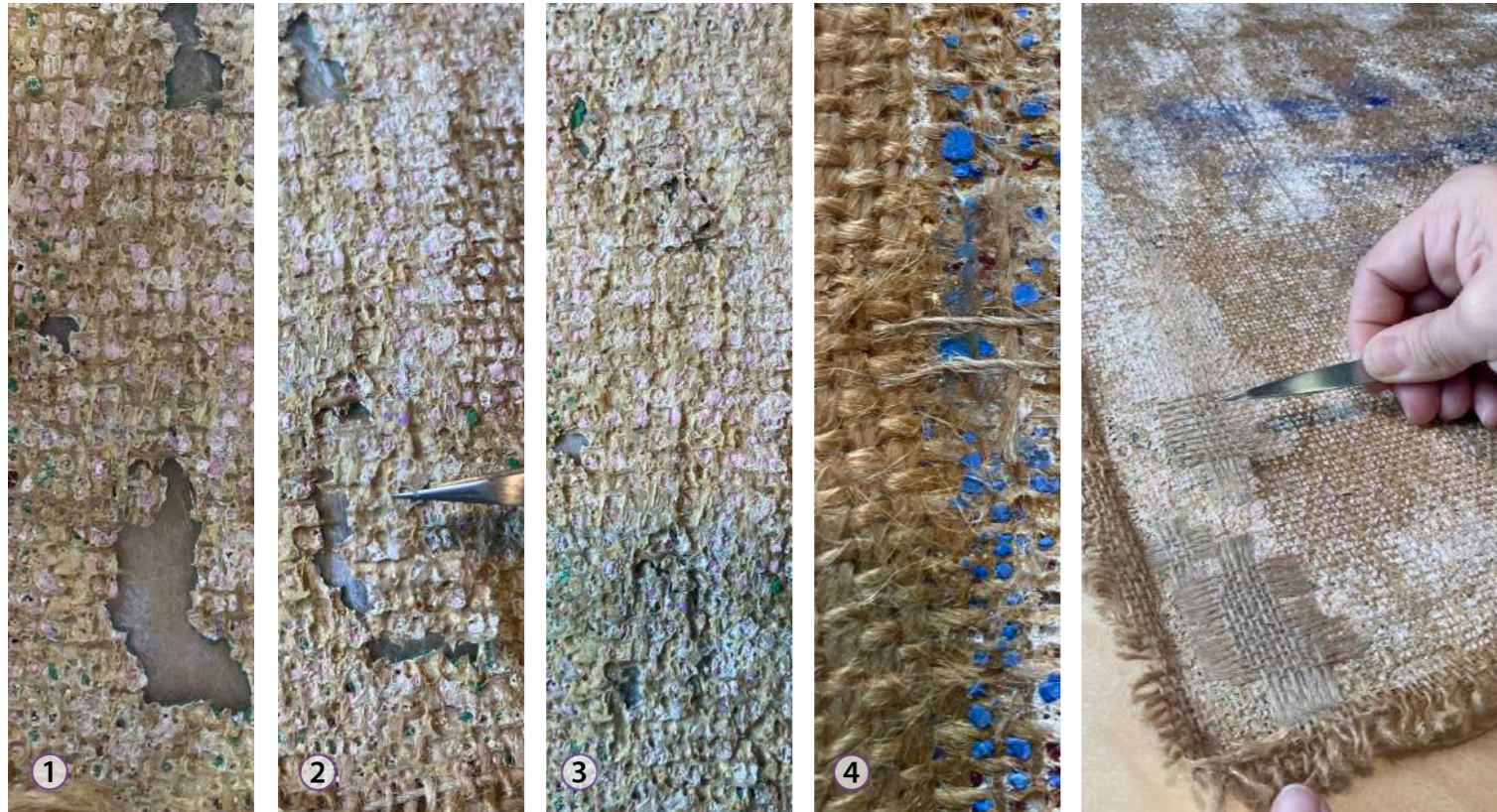
- Se procede a quitar toda la madera adherida mecánicamente con ayuda de bisturí y escalpelo.

- Tras aspiración y limpieza de todo el reverso se da la vuelta al lienzo y se protegen las zonas que han sufrido en la eliminación del bastidor por estar pegadas a la madera y el ataque de xilofagos con papel Japón y cola animal.



■ Sentado de color en las zonas protegidas mediante calor controlado.

- En las zonas con pequeños orificios se colocan unos parches con una tela de lino de características similares a la arpillera original siguiendo la trama y la urdimbre. El lino se desfleca para que no cree tensiones y se fija con un adhesivo específico (Beva film.) mediante calor controlado. En zonas donde se conservan los restos de policromía fijados a la madera éstos se protegen con papel japonés y un adhesivo orgánico de cola animal. Se retiran mecánicamente todos los restos de madera dejando únicamente la policromía y se reubican en su posición original fijándolos a los parches de lino y Beva Film. También en algunas zonas donde la trama o la urdimbre está deteriorada se colocan algún hilo de refuerzo también fijado con Beva Film y calor.



Paso a paso: fig 1a3. faltante y reubicación de la policromía en su posición original para luego colocar el parche de lino. La fig 4 se aprecian los hilos de refuerzo.

- Ahora es el momento de colocar el nuevo bastidor previamente desinsectado, mediante grapas inoxidable para dañar lo mínimo la obra y tener mas superficie de sujeción y que no se repitan los desgarros producidos por los clavos. Y se tensa el lienzo con las cuñas.



- Eliminación de la protección del anverso.

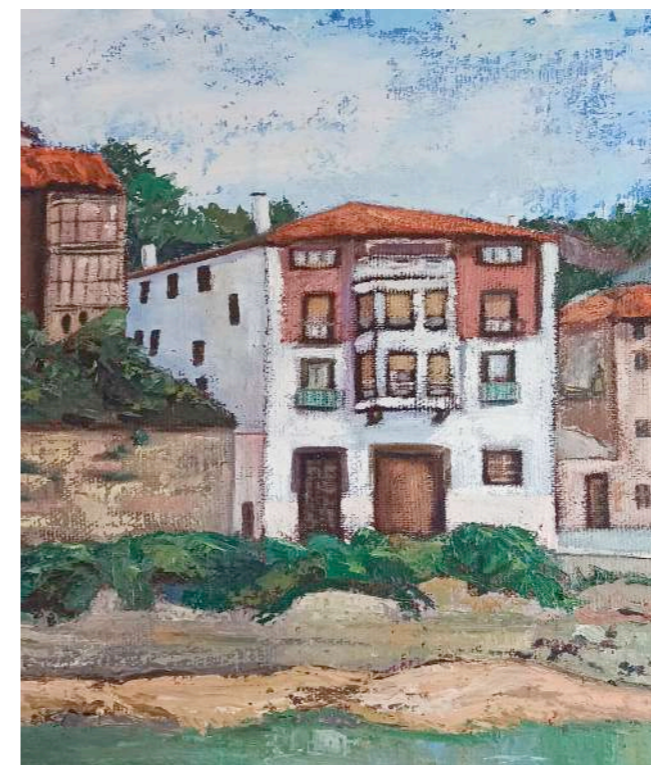
- Los fragmentos desaparecidos del lienzo se han de adecuar cromáticamente al conjunto. Para ello, previo estucado de las lagunas se realiza una reintegración del color con técnicas imitativas mediante superposición de capas por transparencias con acuarela de manera discernible y reversible consiguiendo así una mejor lectura del original con el conjunto de la policromía conservada.

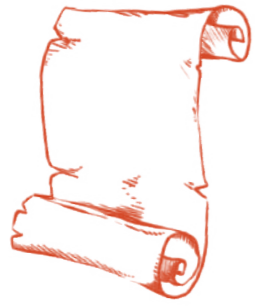


Finalmente se protege el conjunto de la obra mediante la aplicación de un barniz de protección final.

Respecto al marco, tras la retirada del papel craft, se observa que también sufre ataque de Xilofagos/carcoma. Como el marco es moderno y no tiene ningún tipo de interés histórico-artístico ni aporta valor a la obra se decide eliminarlo para no comprometer el resto de obras del museo.

De esta manera damos por finalizada la restauración del lienzo Camposena.





# 2024ko Argitalpenak

Joseba Zarraga

“IN BIZKAIA SANCTAM MARIAM DE BARRIKA” liburuaren edizio mugatu berria. Bertan, herriaren historia denboran zehar erreparatzen da. Liburuko kapituluetan hainbat dokumentu daude, hala nola udalerrria bi erakundetan banatzea. Erretxola auzoko Jaurreria edo Konderrria, gaur egun Elizalde. Bestalde, Elizatea herriaren gainerakoan, Goierri, Musaurieta eta Arriaga auzoekin. XVIII. mendearen hasiera arte. Era berean, etxebizitzak eta horien jabeen zentsuak mende honetan. Aparteko kapituluak merezi dituzte biztanleek eta itsasoak. Era berean, orube zahar eta askotariko azterketa, XX. mendearen erdialdera arte berrienak. Era berean, antzinako familien genealogiaren ikerketa, denboran zehar, eta haien armarriak. Eraikin ezberdinei buruzko kapituluak ere badaude: taberna-etxeak, errotak eta gotorlekua. Gainera, eskolen eraikuntza, udaletxea eta plaza aipatzen ditut, baita Elorduyko zaharren egoitza ere. Barrikako jatorrizko familia ospetsuetako pertsonaiak ezin ziren falta, hala nola Los Txarta, Lopeola edo Musaurieta.



Joseba Zarraga

Nueva edición limitada del libro “IN BIZKAIA SANCTAM MARIAM DE BARRIKA”. En él se hace un repaso por la historia de la localidad a través de los tiempos. En los diversos capítulos del libro se aborda con diversa documentación, varias materias como la división del municipio en dos entidades. El Señorío o Condado en el barrio de Erretxola, hoy Elizalde. Por otra parte, la Anteiglesia en el resto del pueblo con los barrios de Goierri, Musaurieta y Arriaga. Hasta comienzos del siglo XVIII. De igual modo los censos de vivienda y sus propietarios en este siglo. Capítulos aparte merecen sus moradores y la mar. Asimismo, un estudio de sus diversos y viejos solares, los más recientes hasta mediados del siglo XX. También una investigación de la genealogía de las ancestrales familias a través del tiempo y de sus escudos de armas. Hay también capítulos sobre diferentes construcciones como son las casas taberna, molinos y el fortín. Además, hago mención de la construcción de las escuelas, el ayuntamiento y su plaza, así como la residencia de ancianos de Elorduy. No podían faltar los personajes de familias ilustres originarias de Barrika como Los Txarta, Lopeola o Musaurieta.

# Publicaciones 2024



David Crestelo

1979ko urtarrilean Kakarraldo Rugby Taldea sortu zen, Urduliz, Plentzia, Gorliz, Barrika, Lemoiz eta beste hainbat mailatako jokalaririk berriak elkartuz. Urte hauetan guztietan, kostaldeko herri txiki honetako gure talde xumeak duintasunez bizirauten jakin izan du onarpen sozial “arraroko” kirol baten gorabeheretatik, bere krisi ezberdinetatik eta baita bere aintza-urteetatik ere.

Orain argitaratzen den liburu honek Kakaren historia jasotzen du, hasi (baita lehenago ere, baloi obalaren kirola lehenago egin baitzen hemen) eta 2008ra arte, bere ahaleginak Mungia Rugby Taldekoekin batzen dituen arte.

Plentzian errugbia posible egin zuten pertsona horiei guztiei omenaldia egiten zaie eta, nola ez, Klubeko egungo kideei, Zuzendaritzatik talde benjaminetako hurrei. Urte askotarako. !

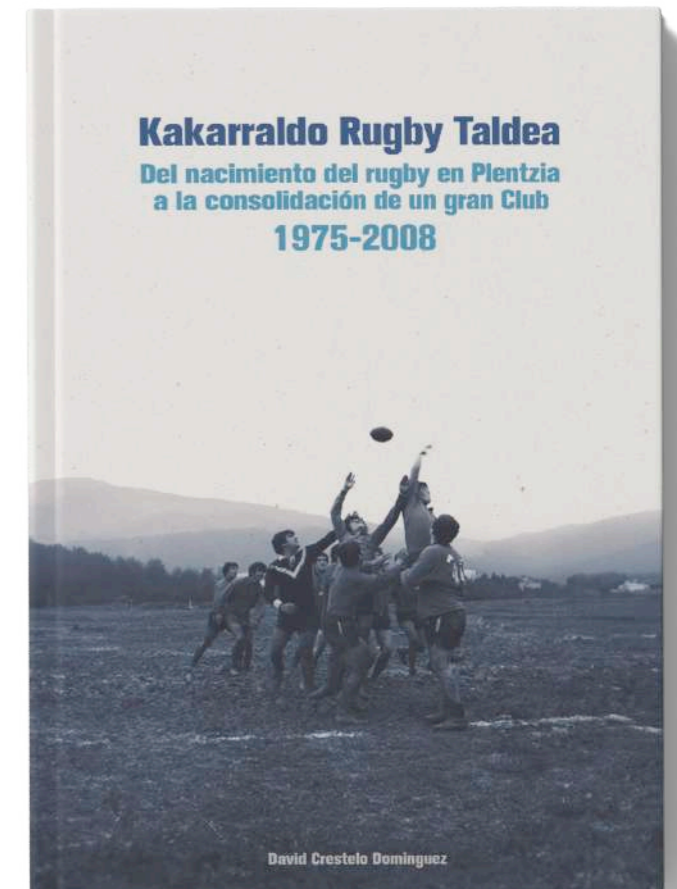
David Crestelo

Kakarraldo rugby taldea

En enero de 1979 nació el Kakarraldo Rugby Taldea, agrupando en sus filas a noveles jugadores de Urduliz, Plentzia, Gorliz, Barrika, Lemoiz... en diferentes categorías. A lo largo de todos estos años nuestro modesto equipo de este pequeño pueblo costero ha sabido sobrevivir con dignidad a los avatares de un deporte de “extraña” aceptación social, a sus diferentes crisis y también con sus años de gloria.

Este libro que ahora se publica recoge la historia del Kaka desde sus comienzos (incluso antes, ya que el deporte del balón oval ya se practicó aquí con anterioridad) hasta 2008, cuando una sus esfuerzos a los del Mungia Rugby Taldea.

Es un homenaje a todas esas personas que hicieron posible la realidad del rugby en Plentzia y, cómo no, a las actuales integrantes del Club, desde Directiva a niñas y niños de los equipos benjamines. Por muchos años más de Rugby!



# OBJEKTU BAT, ISTORIO BAT

## Iulia Mamaea txanpona

Brontzezka sestertzio 222 K.o. -235 K.o. datatuta.

Txampon hau, Plentzian aurkitu zen 1979an, eta brontzezka sestertzio bat da, Alexandro Severo erromatar enperadorearen garaikoa dena, 222 K.o. -235 K.o. datatuta dago.

Aurrealdea: Emakume baten irudia eskuinetara begira, elezaharra bustoaren ezkerretara: UI (LIA) (MAMA), eta eskuinean EA AUGUST (A).

Atzealdea: Zorionaren irudikapen alegorikoa zutik, eta eskuinean uso bat edo garaipen bat daramala.  
Legendak: Ezkerretik: (Felicitas) eta eskuin hegala: Public, irudiaren bi aldetara SC, hau da, Senatus Consulto.

**MATERIALA:** Brontzea.  
**NEURRIAK:** 2,8 cm-ko diametroa.  
**PISUA:** 51 gramo.  
**PLENTZIAKO ZUBIAN AURKITU ZUTEN, ITSASBEHERAN, 1979.**



# UN OBJETO, UNA HISTORIA

## Moneda Iulia Mamaea

Sestercio de bronce datada 222 d.C - 235 d.C.

Esta moneda fue hallada en Plentzia en el año 1979 y se trata de un sestercio de bronce que pertenece a la época del emperador romano Alejandro Severo, datada en 222 d.C. - 235 d.C.

Anverso: Figura de mujer mirando a la derecha, leyenda a la izquierda del busto: UI (LIA) (MAMA), y a la derecha EA AUGUST (A).

Reverso: Representación alegórica de la Felicidad de pie, y portando en su mano derecha una paloma o una victoria.  
Leyendas: Por la izquierda: (Felicitas) y a la derecha: Publica. a ambos lados de la figura, las letras SC, es decir, Senatus Consulto.

**MATERIAL:** Bronce.  
**DIMENSIONES:** 2'8 cm de diámetro.  
**PESO:** 51 gramos.  
**ENCONTRADO EN EL PUENTE DE PLENTZIA, EN BAJAMAR, 1979.**





# EDESTIAURRE ARKEOLOGIA Asociación del municipio de Plentzia

Iñaki Libano

Presidente de Edestiaurre Arkeologia Elkarte

## La fundación de la asociación

Edestiaurre comienza a desarrollar sus diferentes directrices en relación con la arqueología prehistórica e histórica, en el mismo momento del descubrimiento del santuario más importante de arte rupestre de Euskal Herria.

En el año 2014 comenzamos colaborando en la excavación del sector de la entrada de la cueva de Atxurra en Berriatua, bajo la dirección de Diego Garate Maidagan. Hijo del municipio de Plentzia que se ha destacado por sus estudios en cuevas con arte rupestre, estando en la actualidad con una beca Ramón y Cajal en la Universidad de Cantabria.

Nosotros éramos miembros del equipo de investigación de la cueva de Atxurra.

En la II campaña de excavación de esta cueva en 2015, se descubre el arte rupestre que hasta entonces había estado oculto en la cueva.

Recordamos aquel día en el que estábamos excavando en la entrada de la cueva y Diego Garate e Iñaki Intxaurre se adentraron en ella en una de las múltiples expediciones de exploración del interior que habíamos realizado y que seguían siendo habituales desde el comienzo de la investigación de la cueva en 2014. Aquel día fue diferente. Cuando salieron, todos sabíamos que había pasado algo. Estaban pálidos, con cara de asombro, sin articular

palabra y nos costó tiempo hacer que reaccionaran. Se había descubierto el inmenso y mas grande santuario rupestre Paleolítico de Euskal Herria.

Es allí en ese mismo momento del descubrimiento del arte rupestre en la cueva de Atxurra, donde nos planteamos crear nuestra asociación de arqueología Edestiaurre.

Efectivamente la gran euforia e ilusión por el descubrimiento, dio como resultado la fundación de Edestiaurre Arkeologia Elkarte. En aquel entonces todo el equipo de excavación y documentación del arte rupestre de la cueva de Atxurra fuimos los fundadores de Edestiaurre Arkeologia Elkarte.



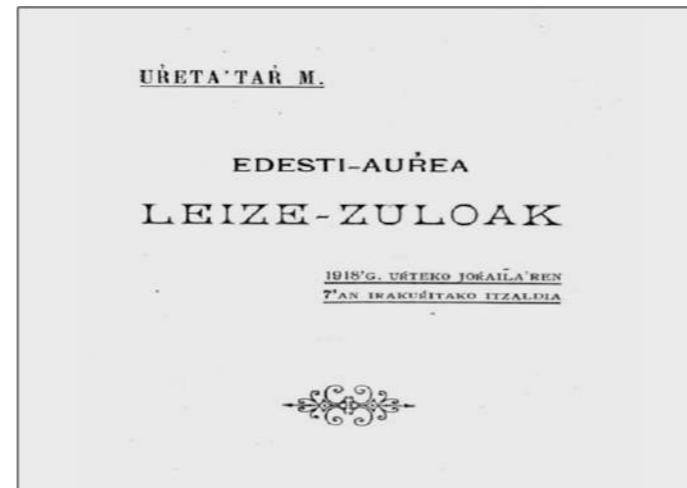
Caballos en la repisa de su mismo nombre. Estos fueron los primeros grabados que se descubrieron en la cueva de Atxurra. Arte Magdaleniense de 14500 años. Testigos puntuales de la creación y fundación de Edestiaurre Arkeologia Elkarte.

## ¿Por qué el nombre de Edestiaurre?

La elección del nombre Edestiaurre como nombre de la Asociación no fue casual.

El nombre de Edestiaurre (escrito Edestiauré en grafía antigua) es una palabra que significa Prehistoria formada por la unión de Edesti (Historia) y Aurre (Antes).

Según Euskaltzaindia la palabra Edesti es un neologismo creado por Sabino Arana en 1896, mientras que la palabra Edestiaurre apareció por primera vez en la revista Euskal Herria en 1918 en una conferencia de Mikel Urreta titulada "Edesti-aurrea. Leize zuloak".



Revista Euskal Herria 1918

Nosotros la leímos por primera vez en la obra publicada por José Miguel de Barandiarán en 1934 "Euskaleñi-ko Leen-Gizona".

**Gure edesti-aur' eak egiaz  
lanbide sumakaitzak ba-ditu.  
Ori ez da ar'itzekoa: jakintza  
au oraindik oraingoa bait-da.**

Cuando fundamos la asociación en la cueva de Atxurra, quisimos homenajear con este nombre a los pioneros de la arqueología prehistórica vasca, y muy especialmente a José Miguel de Barandiarán, siendo también el que realizó las primeras excavaciones en la cueva.

También hemos intentado recuperar del pasado, un término ya completamente en desuso que acompañó sin embargo a los primeros estudiosos de la Prehistoria en Euskal Herria.

## ¿Qué somos y que hacemos?

EDESTIAURRE ARKEOLOGIA ELKARTEA es una propuesta impulsada desde el descubrimiento del arte prehistórico de la cueva de Atxurra en Berriatua, por un grupo de profesionales y gente implicada en la arqueología para promover la investigación, difusión, conservación y protección del Patrimonio Arqueológico Prehistórico e Histórico del Territorio Histórico de Bizkaia y del País Vasco en general.

La asociación se plantea como una red tendida a la colaboración y al trabajo coordinado en equipo para el desarrollo de proyectos encaminados a cumplir los objetivos señalados tanto con profesionales, municipios, centros educativos e instituciones.

Resumiendo nuestros trabajos y aportaciones a los estudios e investigaciones prehistóricos e históricos, nombramos a continuación los más importantes.

En la comarca de Uribe Kosta y alrededores, colaboramos y dirigimos varios proyectos de investigación. Actualmente y en colaboración con la UPV-EHU estamos excavando en el yacimiento chatelperroniense de "Zabaletxe 22" descubierto en 1998 por I. Libano en Barrika donde llevamos tres campañas de excavación 2022, 2023 y 2024.

Excavación del YACIMIENTO PALEOLÍTICO MEDIO  
(ZABALETXE 22)  
39000- 43000 BP



Equipo de excavación de Zabaletxe 22 también socios de Edestiaurre Arkeologia Elkarte.

Desde 2018 a la actualidad gestionamos las excavaciones en el Cinturón de Hierro de Bilbao de 1937 en los municipios de Barrika, Gamiz-Fika, Urduliz y Larrabetzu, con unos resultados y descubrimientos que año tras año van incrementando el conocimiento de los restos de los asentamientos que en 2017 fueron declarados como Bien cultural de primer orden.



de la Demanda, en las comunidades de La Rioja y Burgos, donde hemos descubierto como más importantes, los yacimientos altomedievales de los siglos VIII al X de Peña Hueca, Cambrones I y Cambrones IV. También de época histórica de los siglos XVIII al XX, descubrimos y documentamos más de 30 yacimientos de grabados individualizados de pastores y mineros en los 35 kilómetros prospectados desde Mansilla de la Sierra hasta Riocavado de la Sierra.

Estos descubrimientos llevaron a la petición a la Consejería Artística del Gobierno de la Rioja el estudio de los grabados del Monasterio de Suso "Patrimonio de la Humanidad", concediéndonos su estudio desde 2020 a 2024, con unos resultados y descubrimientos espectaculares que pronto se darán a conocer.

Desde 2013 a 2019 colaboramos íntegramente como miembros de Edestiaurre en las excavaciones de Aranbaltza en Barrika. En este yacimiento descubierto por I. Libano colaboramos en todo el proceso de investigación desde su descubrimiento en 1998 hasta las excavaciones de 2013 a 2019.

Como hemos dicho también participamos a escala regional en las investigaciones de las cuevas de Atxurra en Berriatua desde 2014 a 2019, Abittaga en Amoroto o Lumentxa en Lekeitio con el estudio del arte paleolítico y sus grafitos históricos, siendo gestores de las investigaciones íntegramente dentro de nuestra asociación Edestiaurre.

En 2015 colaboramos en la excavación el yacimiento neolítico de Landaluce en Sopela, descubierto en 1980 por I. Libano.

En colaboración con Aguiri Arqueología Elkartea de Gernika hemos colaborado y excavado durante 3 campañas 2019-2020-2021, el importante yacimiento al aire libre del Neolítico en Moreo - Zierbena, descubierto por I.L. en 1981.

En 2023 colaboramos en la excavación del importante Abrigo de Axlor en Dima donde recientemente se ha dado la noticia del hallazgo de restos dentales de Neandertales.

Los dólmenes de Galupa I, Galupa II y La Lama en las Encartaciones en 2021.

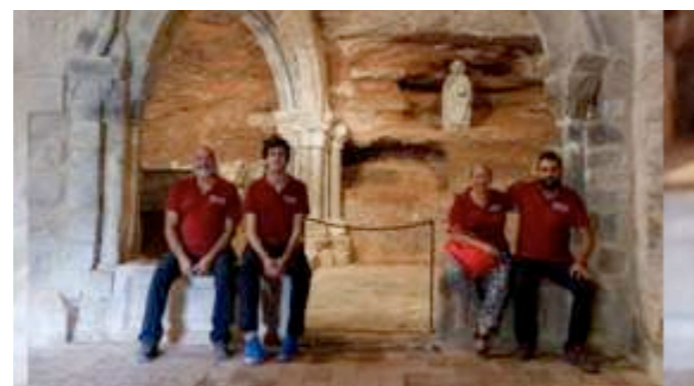
Los dólmenes de Oiz.de Probazelaiburu, Ama Birgiñen Baso, Itruzurugana e Ipiñarreta en 2021-2022-2023.

En Gorbea el dolmen de Usengatzu en 2021.

En 2021 colaboramos en la excavación de la ermita de Santa Lucia en Gernika.

En 2019 el dolmen de Gaztelukolanda y la calzada medieval de los zamudianos en Artxanda.

Fuera de Territorio Histórico de Bizkaia llevamos desde 2015 a la actualidad, la dirección del estudio de grabados al aire libre de época alto medieval e históricos en la Sierra



Trabajos de documentación de grafitos altomedievales en el Monasterio de Suso.

### Transmisión de conocimientos y divulgación

Este es un apéndice muy importante dentro de Edestiaurre para dar a conocer toda esta investigación del Patrimonio arqueológico, prehistórico e histórico, y que sea conocido desde las primeras etapas de la educación.

Para ello estamos implicados en diferentes eventos: Jornadas de la Prehistoria Edestiaurre-Plentzia, Jornadas de Patrimonio Europeas, ikastolas, institutos, asociaciones culturales, etc.

Desde 2019 a la actualidad hemos realizado más de 190 conferencias, demostraciones de talla experimental, visitas guiadas a los yacimientos arqueológicos, etc.



Edestiaurre Arkeologia Elkartea. Arqueología experimental en el Arkeologi Museoa.



V jornadas de la Prehistoria Edestiaurre-Plentzia 2022

Desde nuestra Asociación llevamos organizando, las de este año serán las VI Jornadas de la Prehistoria Edestiaurre-Plentzia, eventos, conferencias y cursos que son un referente a nivel de Bizkaia. En esta línea de trabajo, este año 2024 hemos organizado el I workshop de arqueología experimental que pretendemos sea un referente de la materia en Bizkaia.

También llevamos organizando ininterrumpidamente diferentes eventos de las Jornadas Europeas de Patrimonio desde el año 2018, en los municipios de Urduliz, Barrika, Berriatua, Larrabetzu, Sopela y Lekeitio con más de una docena de eventos realizados. Este año 2024 lo haremos en los municipios de Sopela, Larrabetzu y Gamiz-Fika.

En relación con la arqueología experimental hemos realizado trabajos destinados a la finalización de dos tesis doctorales, de cuatro trabajos fin de Máster y de cursos en universidades.

Destacar, entre otras, las clases impartidas de arqueología experimental a alumnos de 4 de grado de Historia en

la Universidad de Salamanca en 2018 y 2019 y en la Universidad de Cantabria en 2019, demostraciones en el Arkeologi Museoa 2016, 2017 y 2018, en el Museo Oiaso 2019, en la cueva de Santimamiñe en 2017, 2018 y 2019 o en la cueva de Ikaburu en Urdax-Navarra donde llevamos realizando conferencias y demostraciones de arqueología experimental desde el año 2018 a 2014 ininterrumpidamente.



También desde Edestiaurre hemos colaborado en la organización de exposiciones temáticas sobre la Prehistoria e Historia destacando la exposición “En busca del sílex” en el Arkeologi Museoa en 2013, las dos realizadas en el Museo Plasentia de Butrón de Plentzia en 2018 y 2023, en el aula de cultura Kurtzio de Sopela en 2015 en colaboración con el Arkeologi Museoa o en el Museo Oiasso de Irun en 2014, entre otras.



Presentación de la exposición de arqueología experimental en el Museo Plasentia en Plentzia 2022-2023.

### Centro de investigación Edestiaurre Arkeologia Elkarte

Actualmente Edestiaurre Arkeologia Elkarte tiene su sede en Plentzia.

El equipo municipal de este municipio ha proporcionado un respaldo a nuestra asociación, vital para la investigación y desarrollo de proyectos de primera línea en Bizkaia.

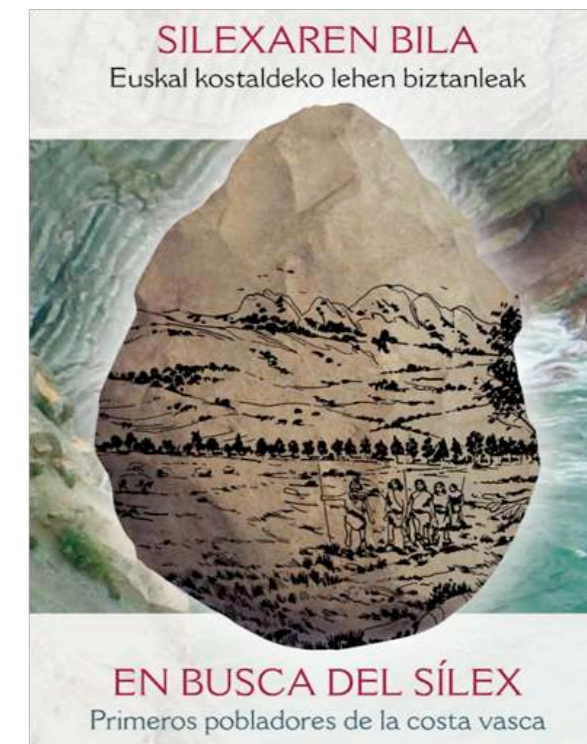
En este aspecto agradecemos la acogida y apoyo que el equipo municipal de Plentzia nos ha proporcionado, para a partir de ahora colaborar y gestionar el Patrimonio cultural y arqueológico de Plentzia, Uribe Kosta y Bizkaia. Un centro de investigación y estudio potenciado también con la arqueología experimental y su difusión con un fin a corto plazo de potenciar y divulgar el Patrimonio de Plentzia en particular, pero extensible a Uribe Kosta y Bizkaia.



Centro de Investigación Edestiaurre Arkeologia Elkarte. Sede social de la Asociación en Plentzia desde 2023.

En definitiva, Edestiaurre Arkeologia Elkarte fue fundada para la investigación y colaboración de un grupo de personas implicadas con el Patrimonio Arqueológico Prehistórico e Histórico con un espíritu dinámico, abierto y riguroso encaminado a la difusión y estudio del patrimonio prehistórico e histórico.

A partir de 2023 estamos como asociación en el municipio de Plentzia donde desarrollaremos y gestionaremos, junto con el municipio y el Museo Plasentia, proyectos de divulgación y estudio del Patrimonio prehistórico e histórico del conjunto de municipios Uribe Kosta y Bizkaia en particular.



Cartel de la exposición en el Arkeologi Museoa de Bilbao y en el Museo Oiasso de Irun



Curso de Arqueología experimental de Edestiaurre Arkeologia a desarrollar en septiembre de 2024



# BISITA GIDATUAK VISITAS GUIADAS

## 2024

### PLENTZIAKO HISTORIAN ZEHAR NABIGATU

Ordua: 11:00  
Iraupena: ordu 1

Ekainak 16, uztailak 14, abuztuak 11  
eta urriak 20

### ITSAS TRADIZIOA

Ordua: 11:00  
Iraupena: ordu 1

Ekainak 30, abuztuak 25,  
irailak 22 eta abenduak 29

### PLENTZIAKO TEMPLUA ETA BERE SEKRETUAK

Ordua: 10:30  
Iraupena: ordu 1  
Adina: +8 urte

Urriak 6, azaroak 17 eta abenduak 15

### AZTARNA ESKUTUAK

Ordua: 10:30  
Iraupena: ordu 1 eta 40  
minutu

Irailak 8, azaroak 3  
eta abenduak 1

### PLENTZIA: AZTARNATEGI ARKEOLOGIKOA

Ordua: 11:30  
Iraupena: ordu 1

Ekaina 1 eta uztailak 27

### PLENTZIAKO ONDARE HISTORIKOAN MURGILTzea

Ordua: 19:00  
Iraupena: 35-40 minutu

Ekainak 14, uztailak 12, abuztuak 9,  
irailak 13, urriak 11, azaroak 8 eta  
abenduak 13

### NAVEGA POR LA HISTORIA DE PLENTZIA

Hora: 12:15  
Duración: 1 hora

16 de junio, 14 de julio, 11 de  
agosto y 20 de octubre

### TRADICIÓN MARINERA

Hora: 12:15  
Duración: 1 hora

30 de junio, 25 de agosto, 22 de  
septiembre y 29 de diciembre

### EL TEMPLO DE PLENTZIA Y SUS SECRETOS

Hora: 12:00  
Duración: 1 hora  
Edad: +8 años

6 de octubre, 17 de noviembre  
y 15 de diciembre

### RASTROS OCULTOS

Hora: 11:15  
Duración: 1 hora y 40 minutos  
8 de septiembre, 3 de noviembre  
y 1 de diciembre

### PLENTZIA: UN YACIMIENTO ARQUEOLÓGICO

Hora: 11:30  
Duración: 1 hora

2 de junio y 28 de julio

### INMERSIÓN EN EL LEGADO HISTÓRICO DE PLENTZIA

Hora: 19:00  
Duración: Entre 35 y 40 minutos

14 de junio, 12 de julio, 9 de agosto,  
13 de septiembre, 11 de octubre, 8 de  
noviembre, 13 de diciembre



# MUSEO PLASIA DE BUTRON MUSEOA

"Aquí vivimos, y  
aquí venimos a  
recordar"

## MUSEOA GUZTIONA DA. LAGUN EZAZU MUSEOA ETA EGIN ZAITEZ BAZKIDE

## EL MUSEO ES DE TODOS/AS. HAZTE SOCIO Y AYÚDANOS A MANTENER LA HISTORIA DE PLENTZIA

Izena / Nombre: \_\_\_\_\_  
Helbidea / Dirección: \_\_\_\_\_ Zb/Nº \_\_\_\_\_ Piso: \_\_\_\_\_  
Herria / Localidad: \_\_\_\_\_ Herrialdea / Provincia: \_\_\_\_\_  
P.K / C.Postal: \_\_\_\_\_ Telef.: \_\_\_\_\_ Mugik. / Móvil: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_

### Banku datuak / Datos para domiciliación de cuotas del museo:

Ruego que hasta nuevo aviso se abonen con cargo a mi C/C todos los recibos del Museo Plasia de Butron que se presenten a mi nombre.

Jabeduna / Titular: \_\_\_\_\_

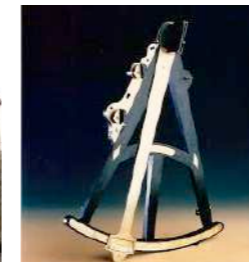
Nº de C/C (24 dígitos IBAN):

E S \_\_\_\_\_

Bazkide mota / Tipo de socio/a	Cuota anual Urtean
Pertsonak / Particulares	35 €
Dendak / Comercios	60 €
Enpresak / Empresas	120 €

### Ventajas:

- Préstamo de libros de la biblioteca del Museo
- Recepción de memorias, catálogos y noticias sobre exposiciones, charlas y actividades del Museo. Prioridad en visitas guiadas.
- Descuentos en publicaciones del museo
- Desgravación IRPF de la cuota (según legislación)



Data eta sinadura / Fecha y firma



Enviar esta hoja rellena a: Museo Plasia de Butron. Goienkale 27, 48620 Plentzia / Apdo Correos 85 / contacto@museoplentzia.org

### **Hay nuevas ventanas**

*Se abren*

*como párpados desplegados por la sorpresa.*

*Mis ojos viven ahora a la altura del vuelo de las aves.*

*Veo las plumas de la cigüeña y a los pájaros pequeños  
deslizarse sobre el agua como patinadoras fugaces.*

*Sin darme cuenta algunas alas me crecen  
y navego*

*tímida todavía*

*entre jirones de nubes.*

*Aunque colocarme aquí*

*fue un sueño decidido*

*las consecuencias los vuelos*

*todavía me sorprenden*

*era cierto*

*vuelan los ojos*

*y te elevas también*

*lejos.*



**Aintza Uriarte**